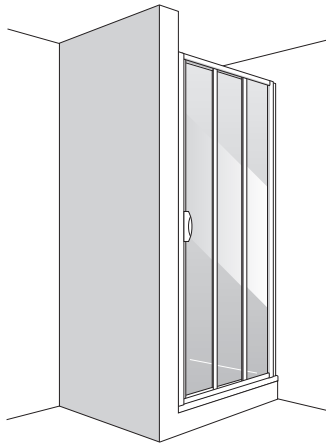


-MONTAGEANLEITUNG  
DREITEILIGE SCHIEBETÜR  
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
TRIPLE SLIDING DOOR  
-NOTICE DE MONTAGE  
PORTE A TROIS ELEMENTES  
-MONTAGEVOORSCHRIFT  
3-DELIGE SCHUIFDEUR



DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!  
TO BE HANDED TO CUSTOMER!  
A REMETTRE AU CLIENT!  
TE OVERHANDIGEN AAN DE EINDVERBRUIKER!

11506x0 01\_2015

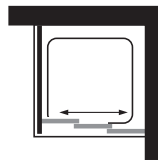
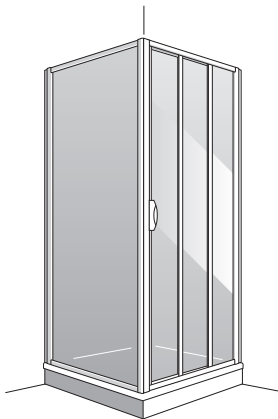


DREITEILIGE SCHIEBETÜR ALLEIN...Seite 2

TRIPLE SLIDING DOOR ALONE...page 2

PORTE A TROIS ELEMENTES SEULE...page 2

3-DELIGE SCHUIFDEUR...blz. 2

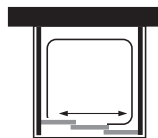


DREITEILIGE SCHIEBETÜR  
UND EINE SEITENWAND...Seite 10/1

TRIPLE SLIDING DOOR  
AND ONE SIDESCREEN...page 10/1

PORTE A TROIS ELEMENTES  
ET UN PANNEAU FIXE...page 10/1

3-DELIGE SCHUIFDEUR  
EN 1 ZIJWAND...blz. 10/1

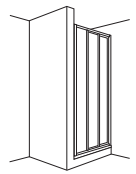


DREITEILIGE SCHIEBETÜR  
MIT 2 SEITENWÄNDEN...Seite 21/1

TRIPLE SLIDING DOOR  
AND 2 SIDESCREENS...page 21/1

PORTE A TROIS ELEMENTES  
ET 2 PANNEAUX FIXES...page 21/1

3-DELIGE SCHUIFDEUR  
EN 2 ZIJWANDEN...blz. 21/1

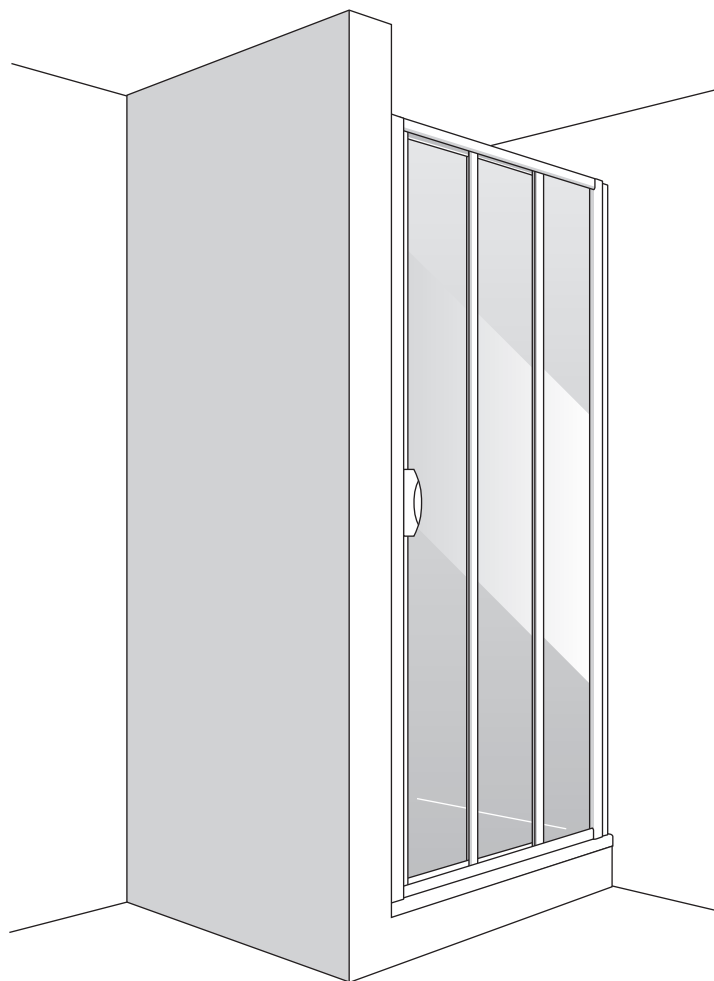


-MONTAGEANLEITUNG  
DREITEILIGE SCHIEBETÜR ALLEIN

-ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
TRIPLE SLIDING DOOR ALONE

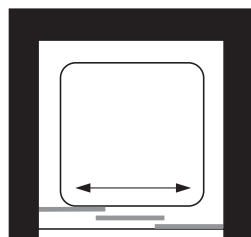
-NOTICE DE MONTAGE  
PORTE SEULE A TROIS ELEMENTES

-MONTAGEVOORSCHRIFT  
3-DELIGE SCHUIFDEUR ALLEEN



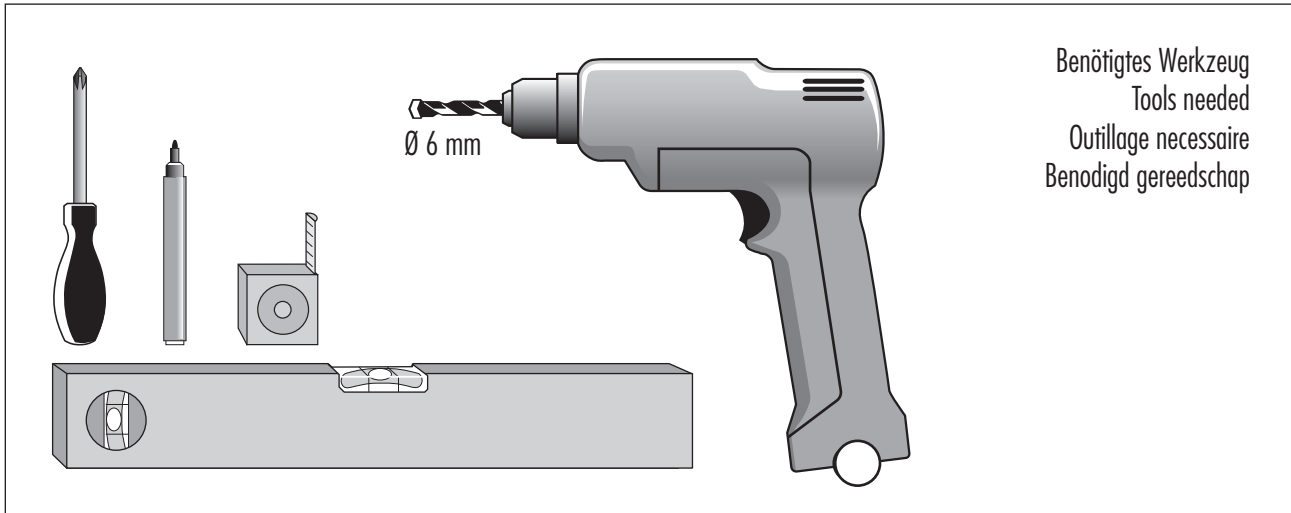
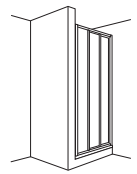
**DE** Montageanleitung für Einbau mit **Einstieg LINKS** - bei Einstieg RECHTS - die Tür auf den Kopf stellen.

**EN** Assembly instructions for installation with **entry on LEFT**; for entry on RIGHT turn door upside down.

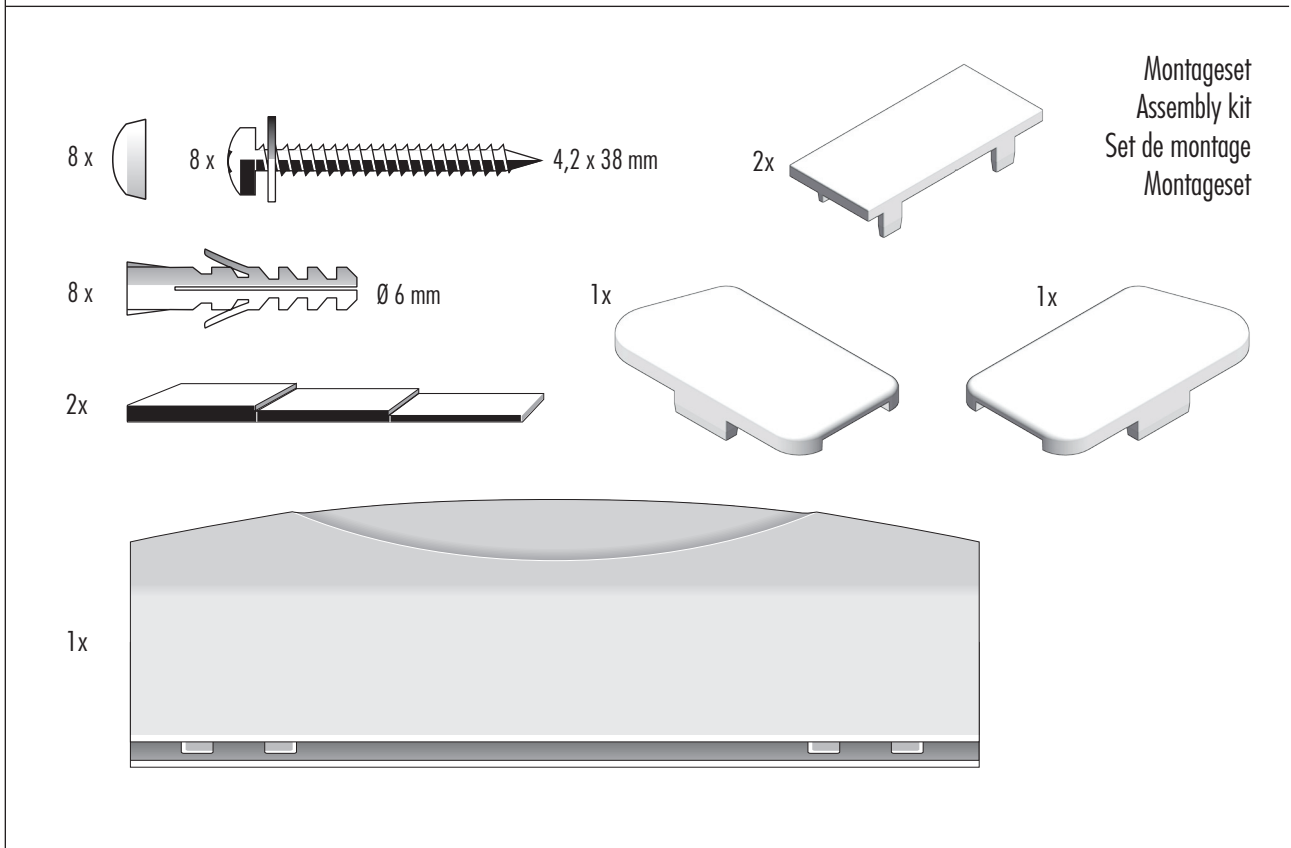


**FR** La notice de montage est prévue pour **une entrée à GAUCHE** — en cas d'une entrée à DROITE positionner la porte la tête en bas.

**NL** Montagevoorschrift voor inbouw met **instap LINKS**- bij instap RECHTS- het deur ondersteboven zetten.

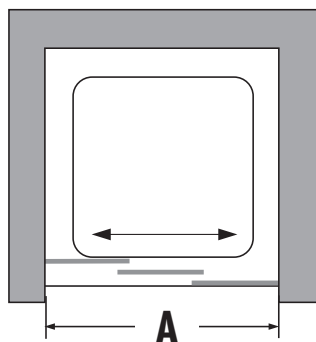


Benötigtes Werkzeug  
Tools needed  
Outillage necessaire  
Benodigd gereedschap

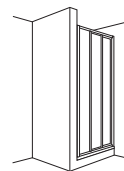


Montageset  
Assembly kit  
Set de montage  
Montageset

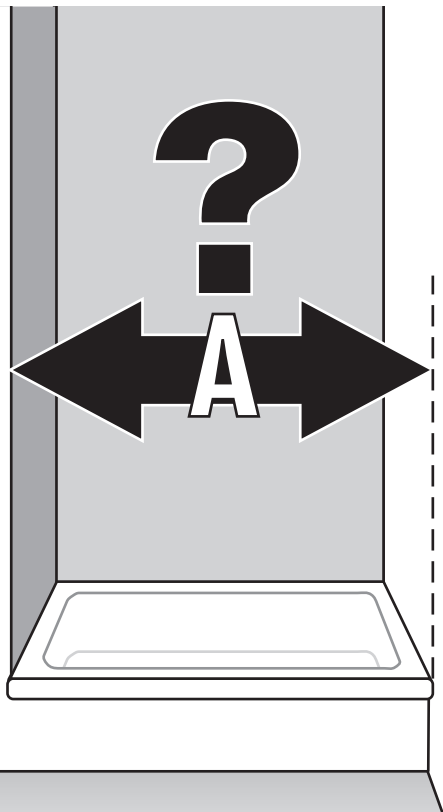
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie	A	
80 cm	76 - 81 cm	
90 cm	86 - 91 cm	
100 cm	96 - 101 cm	



1



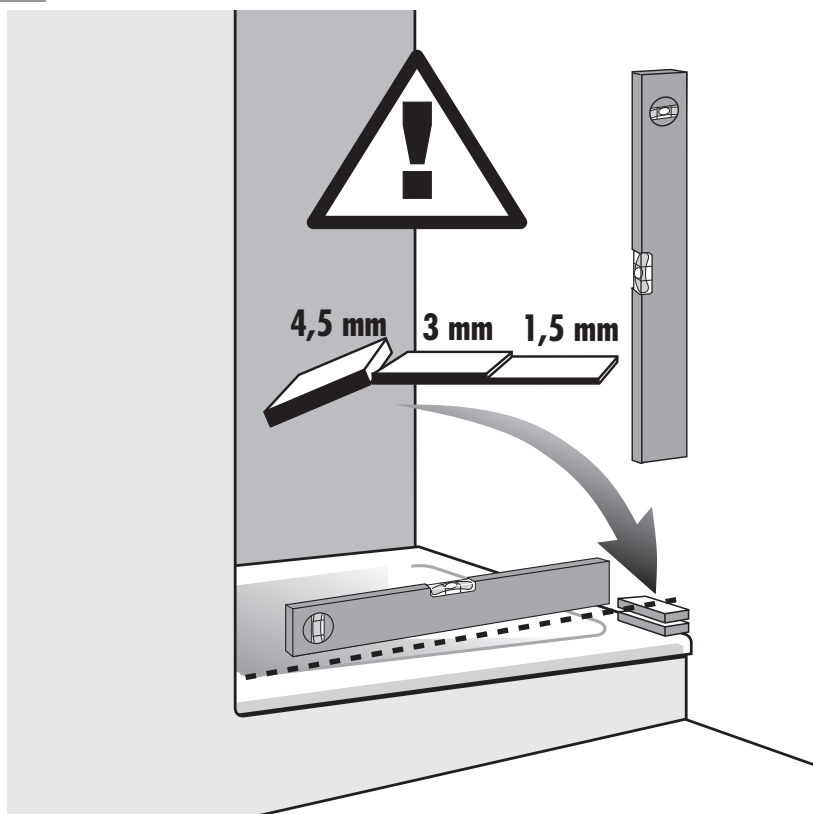
**DE** **Achtung:** Prüfen Sie **vor** Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung. (Wannen-Einbaumaß **A** siehe Tabelle) .

**EN** **Attention:** **Before** assembly check the size of your shower enclosure (see table for tray installation measurement **A**).

**FR** **Attention :** **Avant** de débuter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche (Mesures pour montage sur receveur **A** , voir tableau)

**NL** **Let op:** controleert u **voor** montage de grootte van uw douchebak (douchebak-inbouwmaat **A** zie tabel).

2

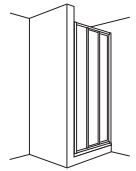


**DE** Duschtanne und Wände auf **waagrecht**en bzw. **senkrecht**en Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschtanne ist eine **einwandfreie** Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschtanne **waagrecht** oder verwenden Sie die beiliegenden **Unterlagsplättchen!**

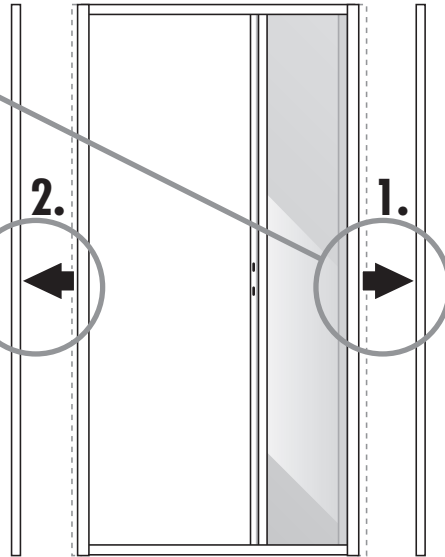
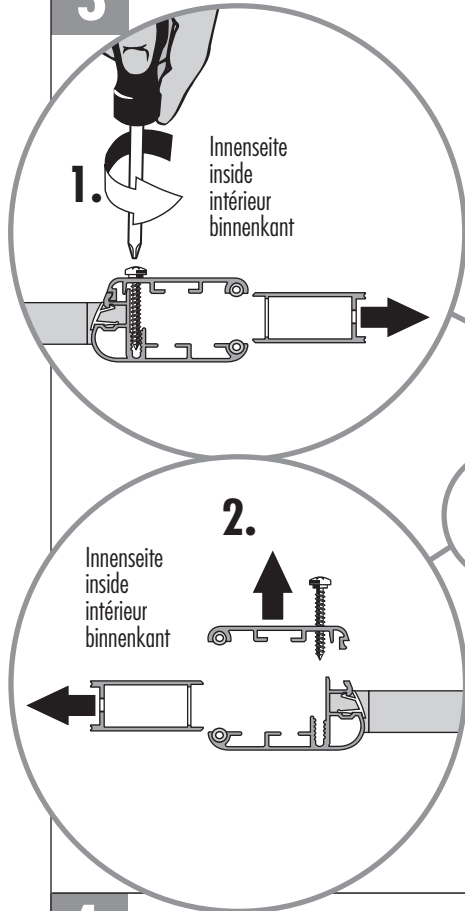
**EN** Ensure that installation occurs with **level** shower tray and walls. **Perfect assembly** on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray **on the level** or use **spacing plates** included!

**FR** Vérifier le niveau du receveur et l'aplomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un **montage parfait n'est pas possible**. Mettre le receveur **de niveau** ou utiliser les **cales de compensation!**

**NL** Controleert u of de douchebak **waterpas** is geplaatst. Bij een scheef gemonteerde douchebak kan de douchewand persé **niet goed worden geplaatst**. De douchebak **waterpas** plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde **plaatjes** gebruiken!



3



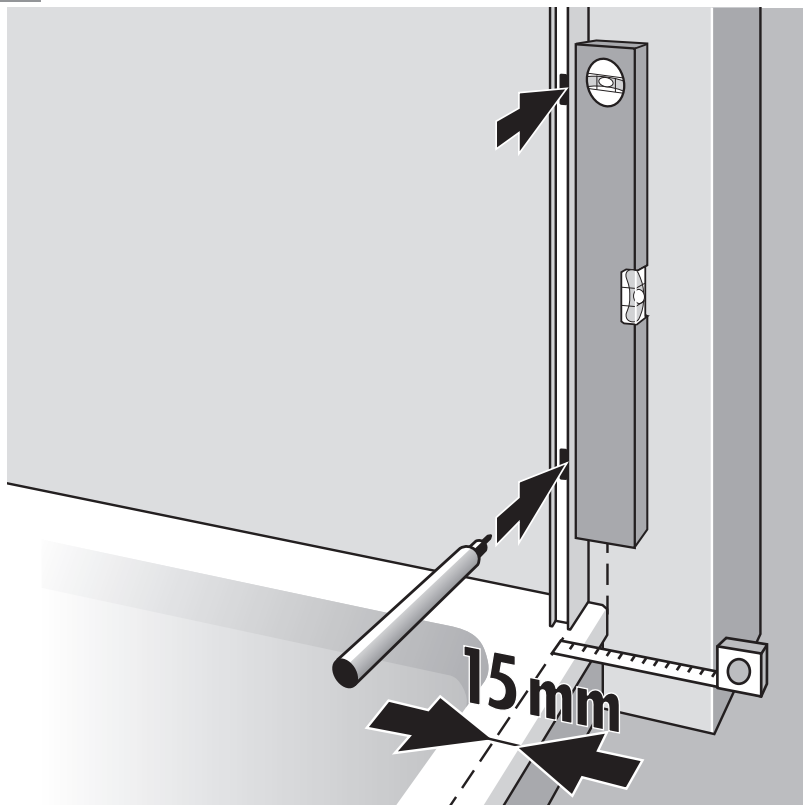
**DE** 1. Auf einer Seite Schrauben **nur lockern** und Wandprofil lösen.  
2. Auf der anderen Seite Schrauben samt Profilblende **abnehmen** und Wandprofil lösen.

**EN** 1. **Only loosen** screws on one side and remove wall bracket.  
2. Remove the screws and moulding on the other side and **remove** wall bracket.

**FR** 1. **D'un côté desserrer seulement** les vis et oter le profilé mural.  
2. De l'autre côté oter les vis avec le profilé de finition **et ensuite** le profilé mural.

**NL** 1. Aan 1 zijde schroeven **alleen losser** maken en wandprofiel afnemen.  
2. Aan de andere zijde de schroeven met profieldeel **afnemen** en het wandprofiel losmaken.

4

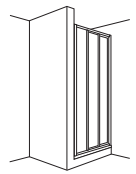


**DE** **Löcher anzeichnen.** (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

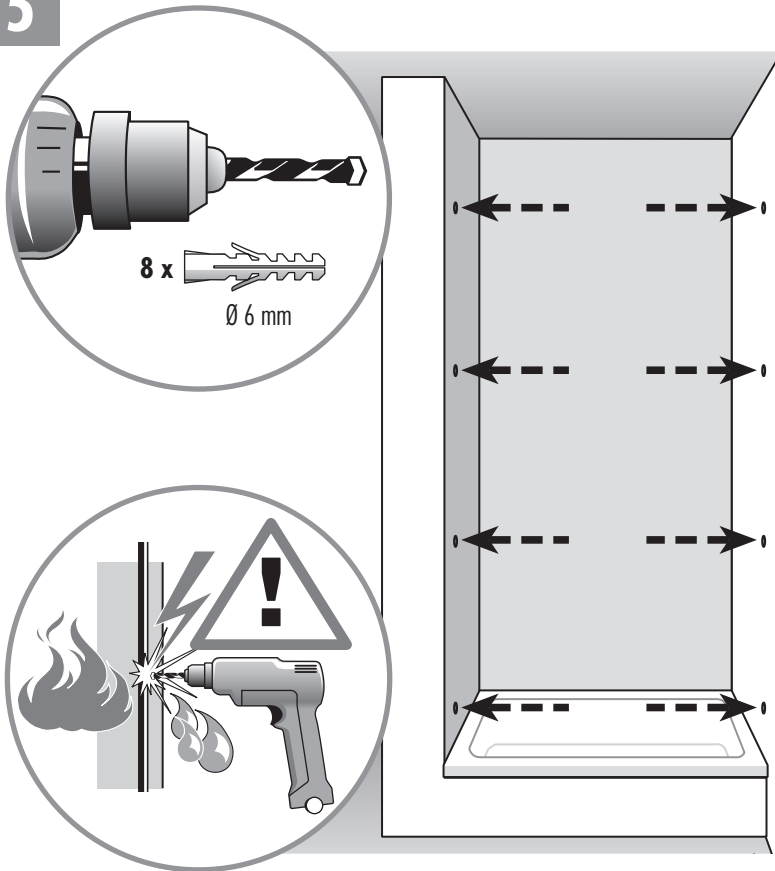
**EN** **Mark holes.** (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

**FR** **Marquer les perçages.** (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

**NL** **Gaten aantekenen.** (Let u op de juiste afstand tot de badrand!)



5



**DE** Dübel setzen.

**Achtung:** Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

**EN** Set wall plugs.

**Attention:** When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

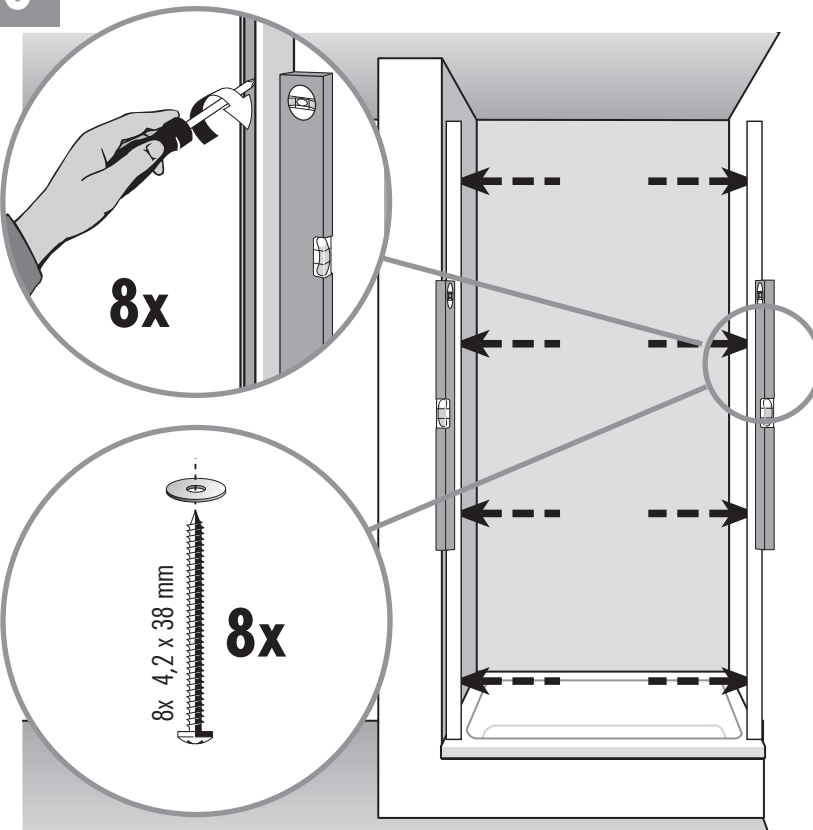
**FR** Positionner les chevilles.

**Attention:** faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

**NL** Pluggen aanbrengen.

**Let op:** bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!

6

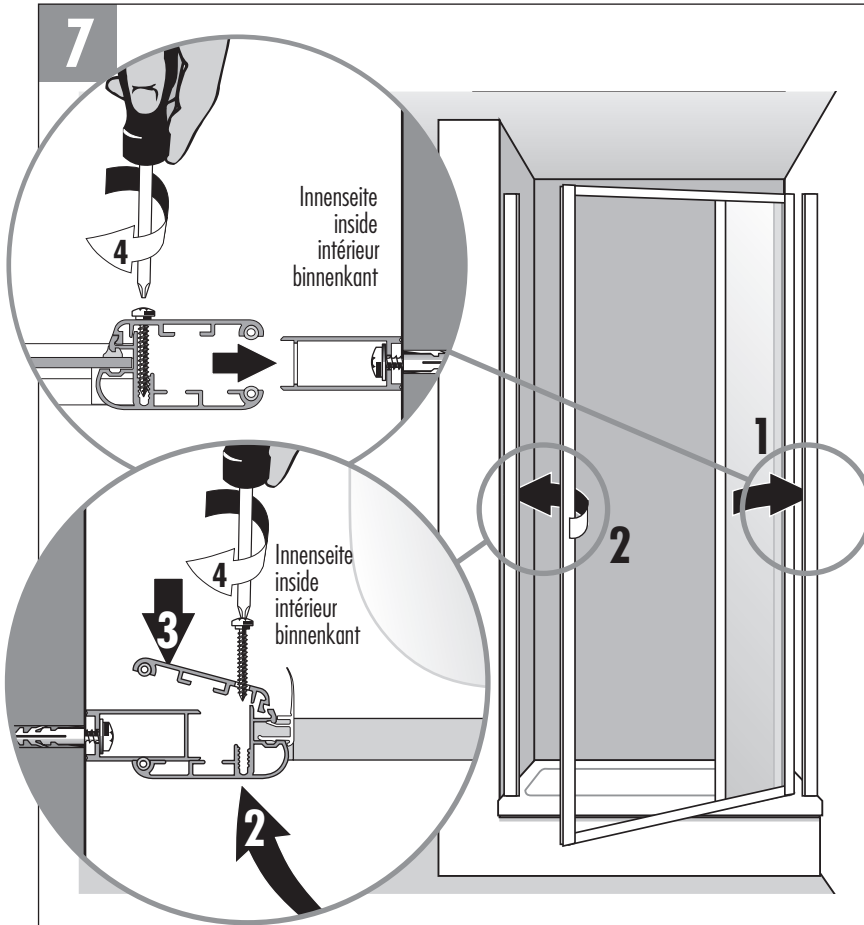
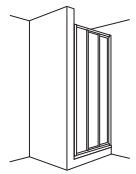


**DE** Profile anschrauben.

**EN** Screw on brackets.

**FR** Fixer les profilés au mur.

**NL** Profielen vastschroeven.

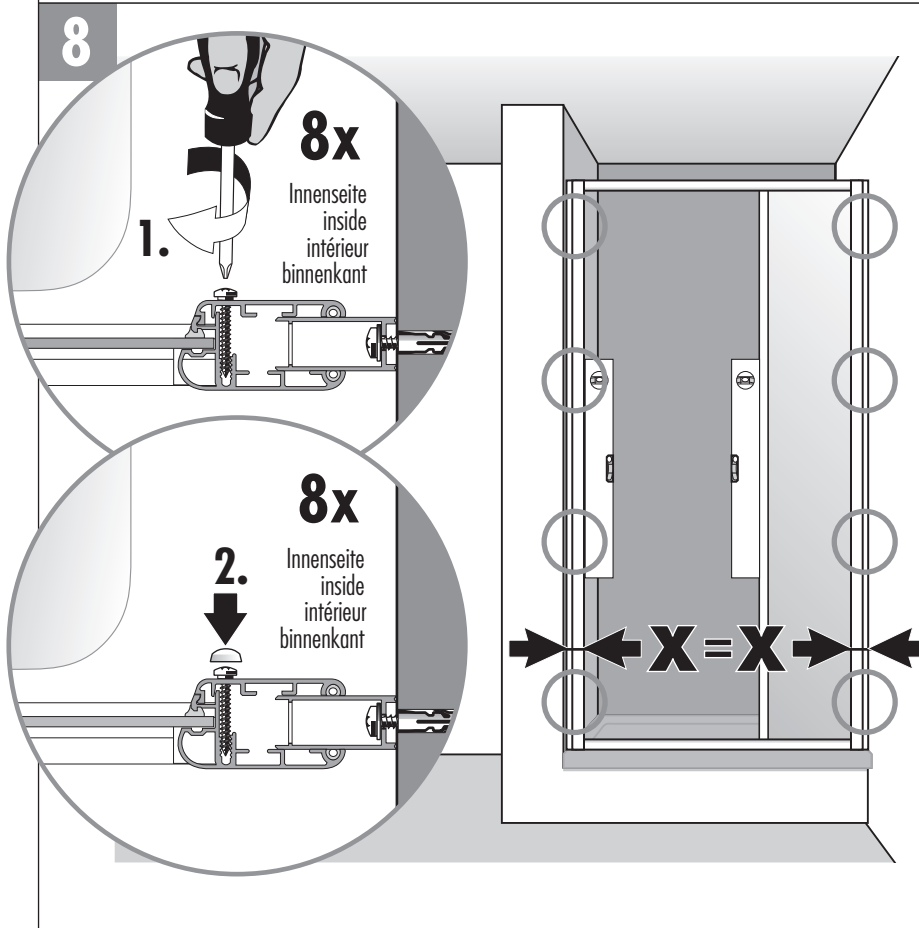


**DE** 1. Auf einer Seite die **Tür einsetzen**. 2. Gegenüber die **Tür einschwenken**. 3. Profilblende wieder einsetzen. 4. Unten **nur sichern** - noch nicht fest anziehen.

**EN** 1. **Insert door** on one side. 2. **Swing in door** on the other side. 3. Insert moulding again. 4. **Only secure** at bottom; do not tighten yet.

**FR** 1. **Poser la porte** d'un côté. 2. **Introduire la porte** de l'autre côté. 3. Repositionner les profilés de finition. 4. En partie basse **sécurisez seulement**, ne pas fixer complètement.

**NL** 1. Aan 1 zijde de **deur monteren**. 2. Tegenover de **deur inzwijken**. 3. Profieldeel weer monteren. 4. Onderaan **nog niet** volledig vast aantrekken.

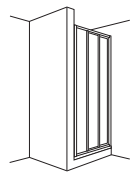


**DE** 1. Türrahmen mit Wasserwaage einrichten und innen fixieren. 2. Abdeckkappen auf Schraubköpfe aufdrücken.

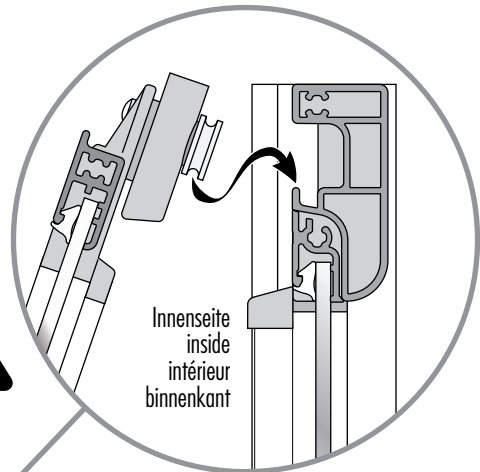
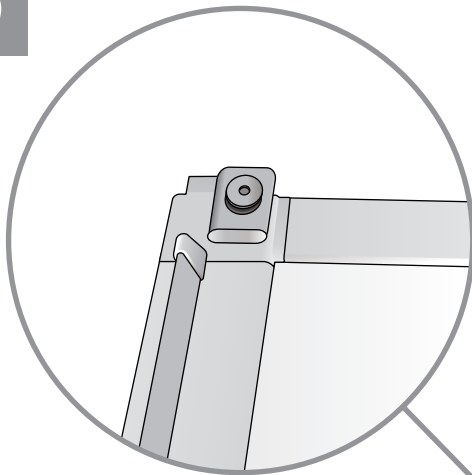
**EN** 1. Adjust door frame with spirit level and attach on inside. 2. Press caps onto screw heads.

**FR** 1. Régler le cadre de la porte à l'aide d'un niveau à bulle et fixer à l'intérieur. 2. Enfoncer les caches sur les têtes de vis.

**NL** 1. Deur-raamwerk met waterpas nivo en binnen vastzetten. 2. Afdekkapjes op schroefkoppen drukken.



9

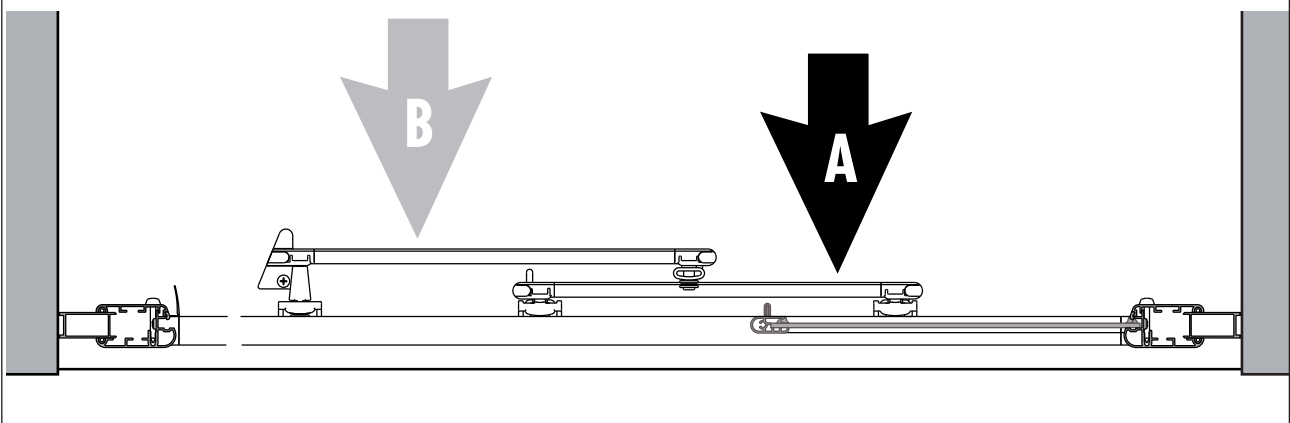
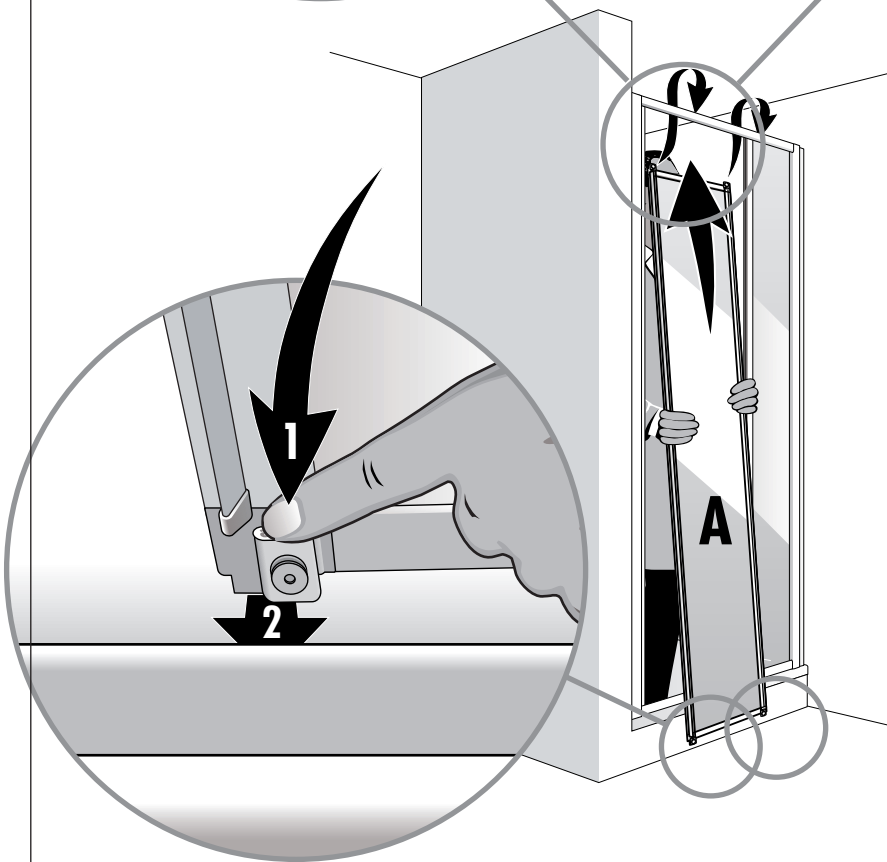


**DE** Erstes Türblatt (A) einhängen. Achten Sie darauf daß alle Rollen eingehängt sind!

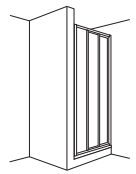
**EN** Hang in first (A) door pane. Make sure all rollers are hung in!

**FR** Accorcher le premier (A) jeu de portes. Veillez à ce que toutes les roulettes se trouvent bien dans les rails !

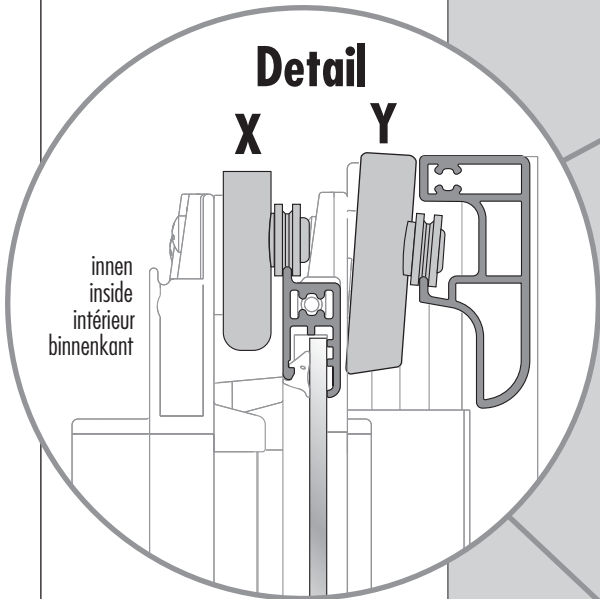
**NL** Eerste deur (A) erin hangen. Let u er op, dat alle rollers ingehangen zijn!







10

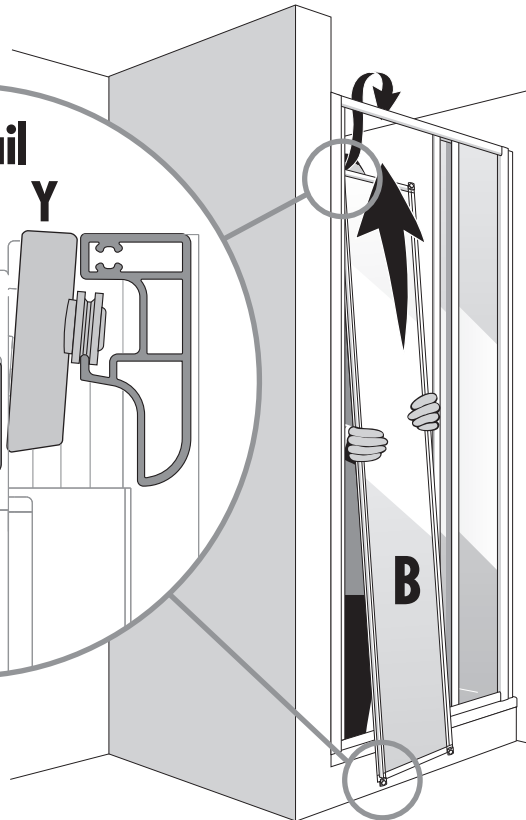


Detail

X

Y

innen  
inside  
intérieur  
binnenkant



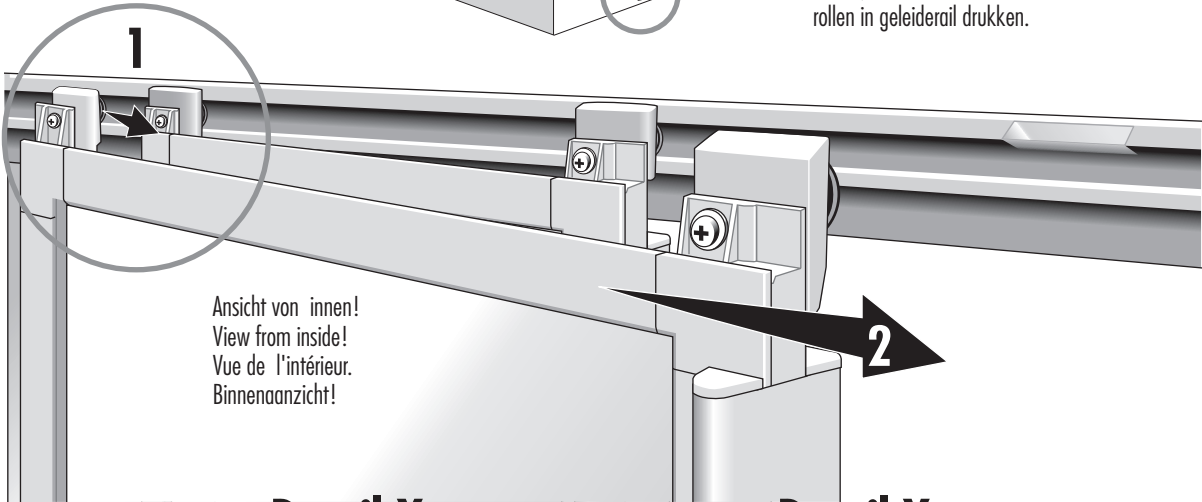
**DE** Zweites Türblatt (B) einhängen:  
Nur hintere Rollen unten und oben auf Türblatt A setzen, Türblatt nach vorne ziehen und vordere Rollen in Führungsschiene hängen.

**EN** Hang in second door pane (B):  
Set only rear rollers on bottom and top of door pane A, hang in door pane to front, and press front rollers into guide rail.

**FR** Positionner le deuxième (B) élément de porte:  
Positionner seulement les roulettes arrière en bas et en haut sur le panneau de porte A, faire glisser le panneau de porte vers l'avant et presser les roulettes avant dans le guide.

**NL** Tweede deurdeel (B) erin hangen: Alleen achterste rollen onder en boven op deurblad A zetten, deurblad naar voren trekken en voorste rollen in geleiderail drukken.

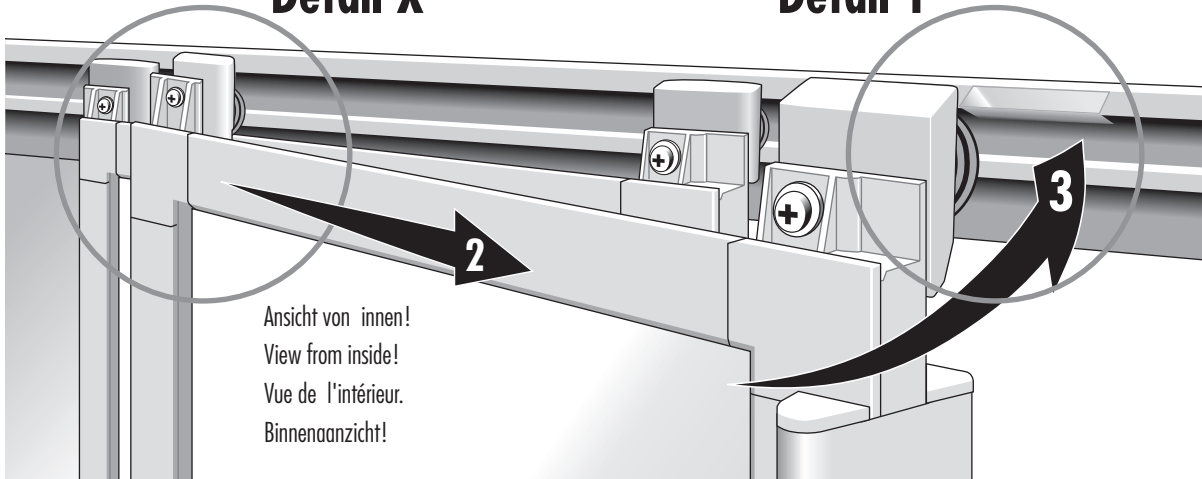
Detail X



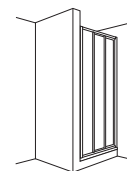
Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaanzicht!

Detail X

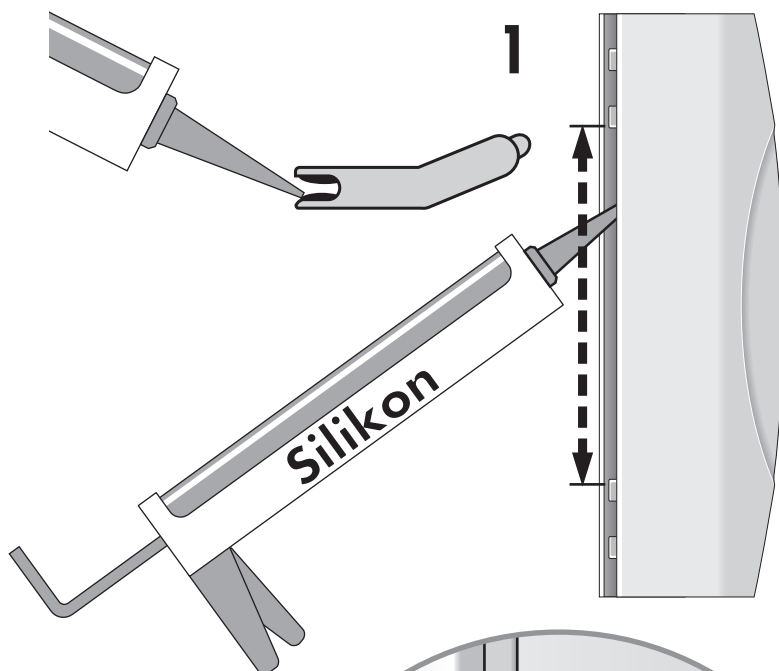
Detail Y



Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaanzicht!



11

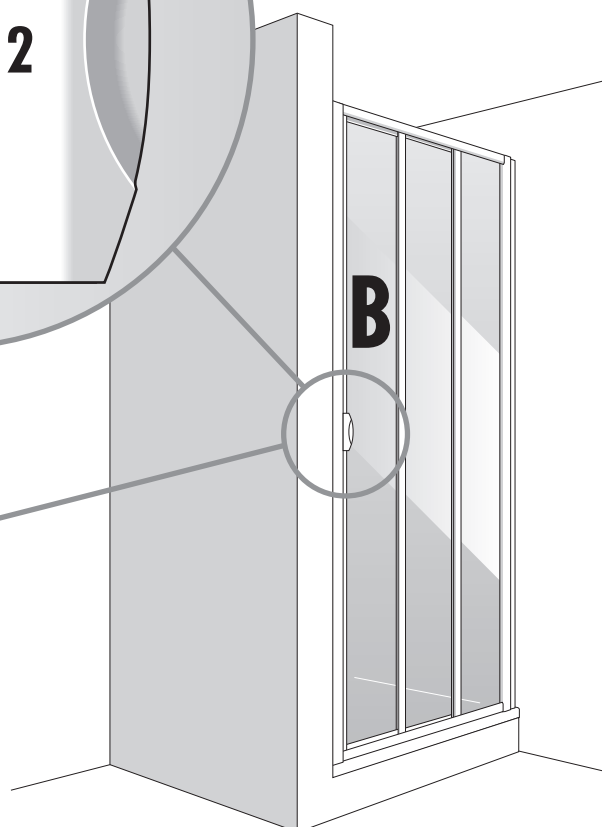
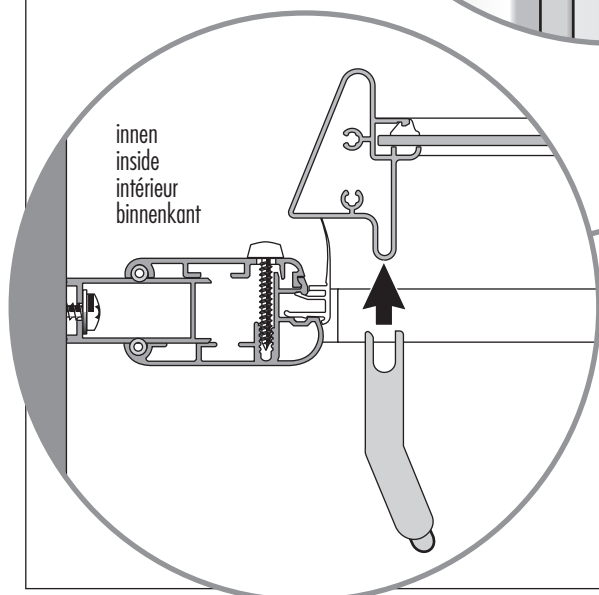
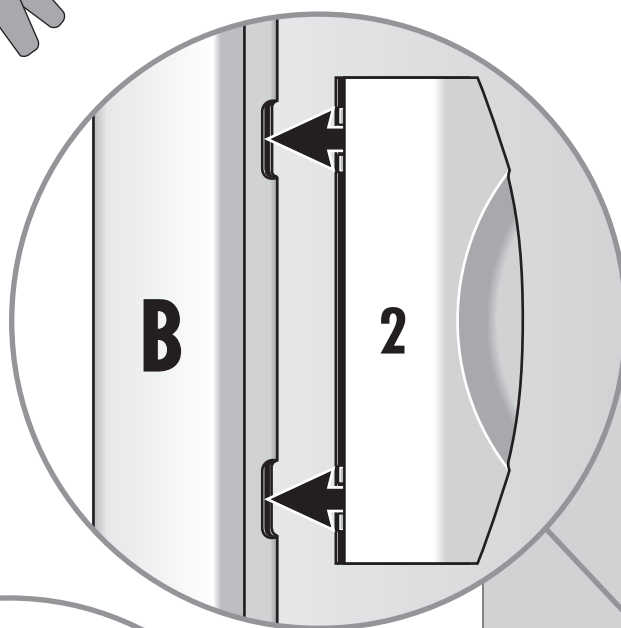


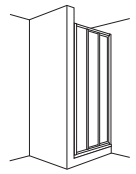
**DE** Türgriff montieren.

**EN** Mount door handle.

**FR** Monter le poignée de porte.

**NL** Deurgrep monteren.





**12**

Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!

**DE** Türen mit Wasserwaage kontrollieren. Falls nötig - Türen justieren. (Siehe Detail). **Schrauben fest anziehen!**

**EN** Check doors with level. If necessary adjust doors (see detail). **Tighten screws firmly!**

**FR** Contrôler les portes avec le niveau. Au besoin ajuster le niveau (voir également détail). **Visser complètement et fort!**

**NL** Deuren met waterpas controleren. Indien nodig, deuren instellen (zie detail). **Schroeven vast aandraaien!**

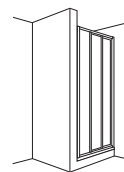
**13**

**DE** Abdeckungen aufsetzen.

**EN** Put on cover caps.

**FR** Poser le cache.

**NL** Kappen plaatsen.



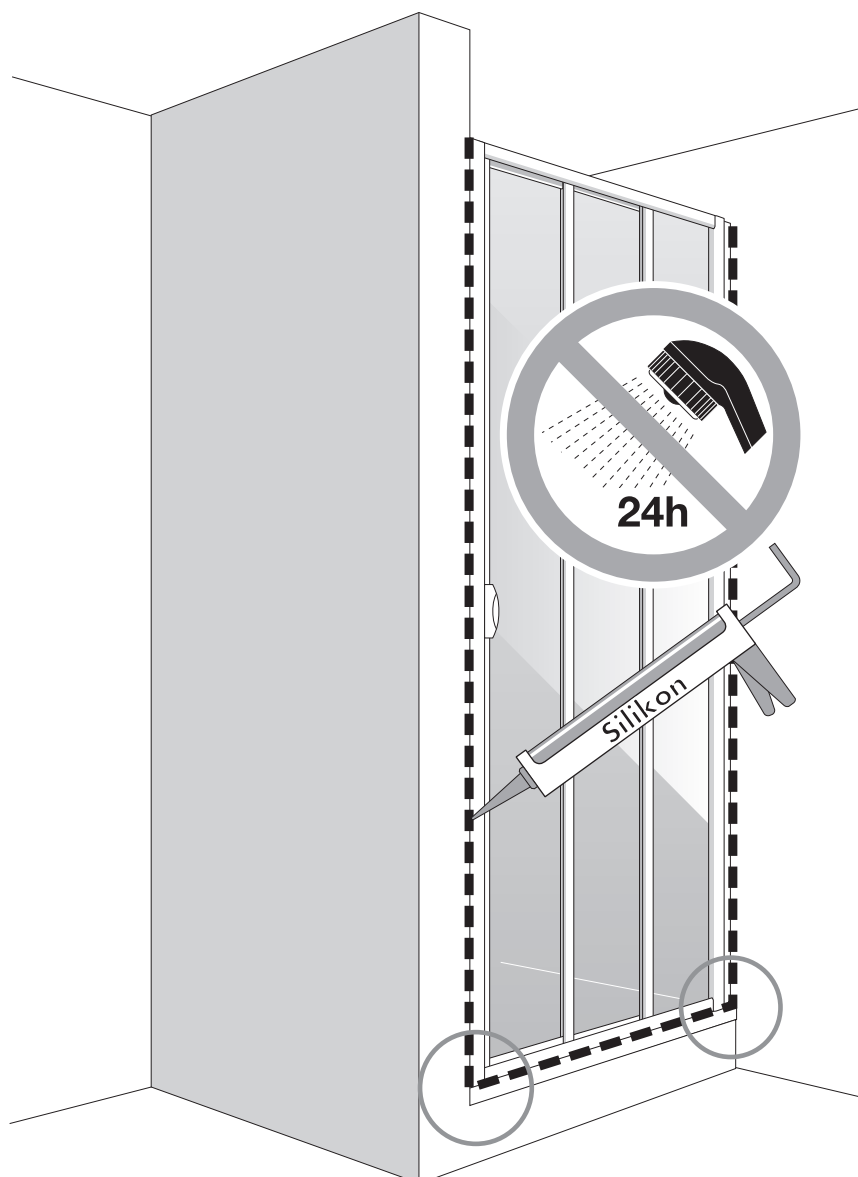
14

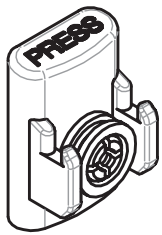
**DE** Nur **außen** abdichten!

**FR** Siliconer uniquement à l'**extérieur**!

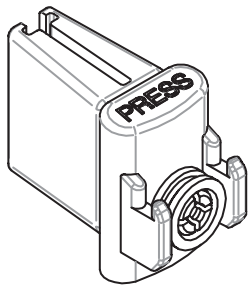
**EN** Seal from **outside** only!

**NL** Alleen aan de **buitenkant** afdichten!

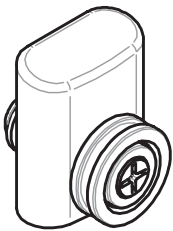




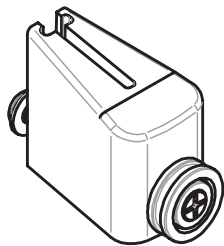
**Ersatzteil Rollenträgerset  
3-tlg.Schiebetür ab 04.2007**  
2 Stück



1 Stück

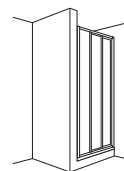


4 Stück



1 Stück

**GZ 109**



-MONTAGEANLEITUNG  
DREITEILIGE SCHIEBETÜR  
MIT EINER SEITENWAND

-ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
TRIPLE SLIDING DOOR AND ONE SIDESCREEN

-NOTICE DE MONTAGE  
PORTE A TROIS ELEMENTES  
ET UN PANNEAU FIXE

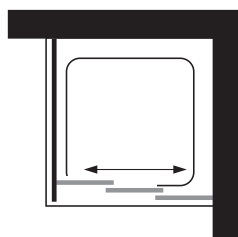
-MONTAGEVOORSCHRIFT  
3-DELIGE SCHUIFDEUR  
EN 1 ZIJWAND

11506x1 01\_2015



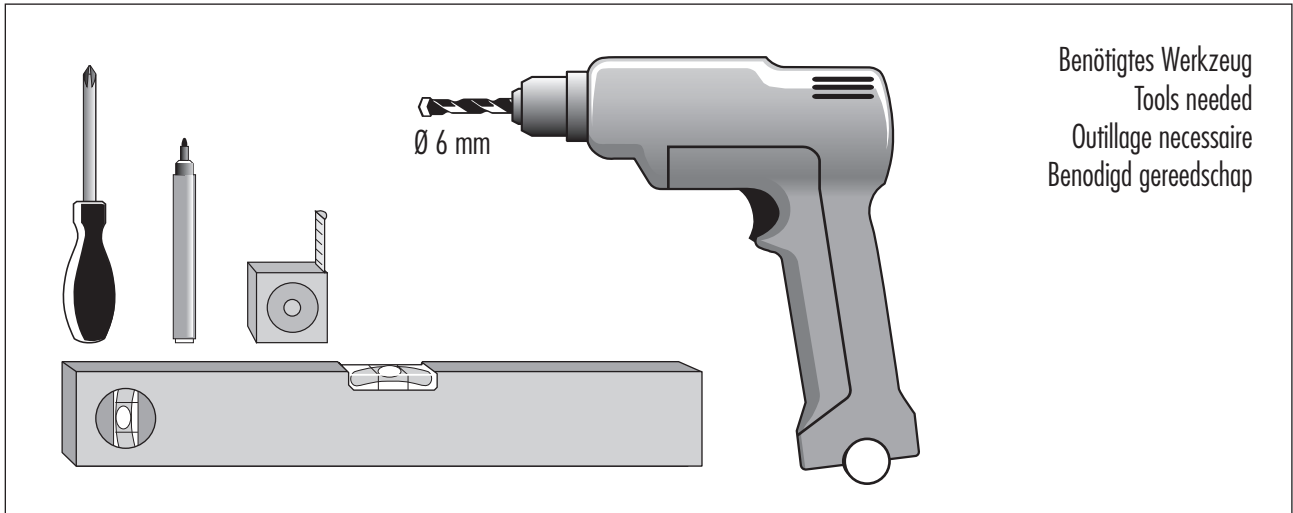
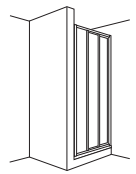
**DE** Montageanleitung für Einbau mit **Einstieg LINKS** - bei Einstieg RECHTS - die Tür auf den Kopf stellen.

**EN** Assembly instructions for installation with **entry on LEFT**; for entry on RIGHT turn door upside down.

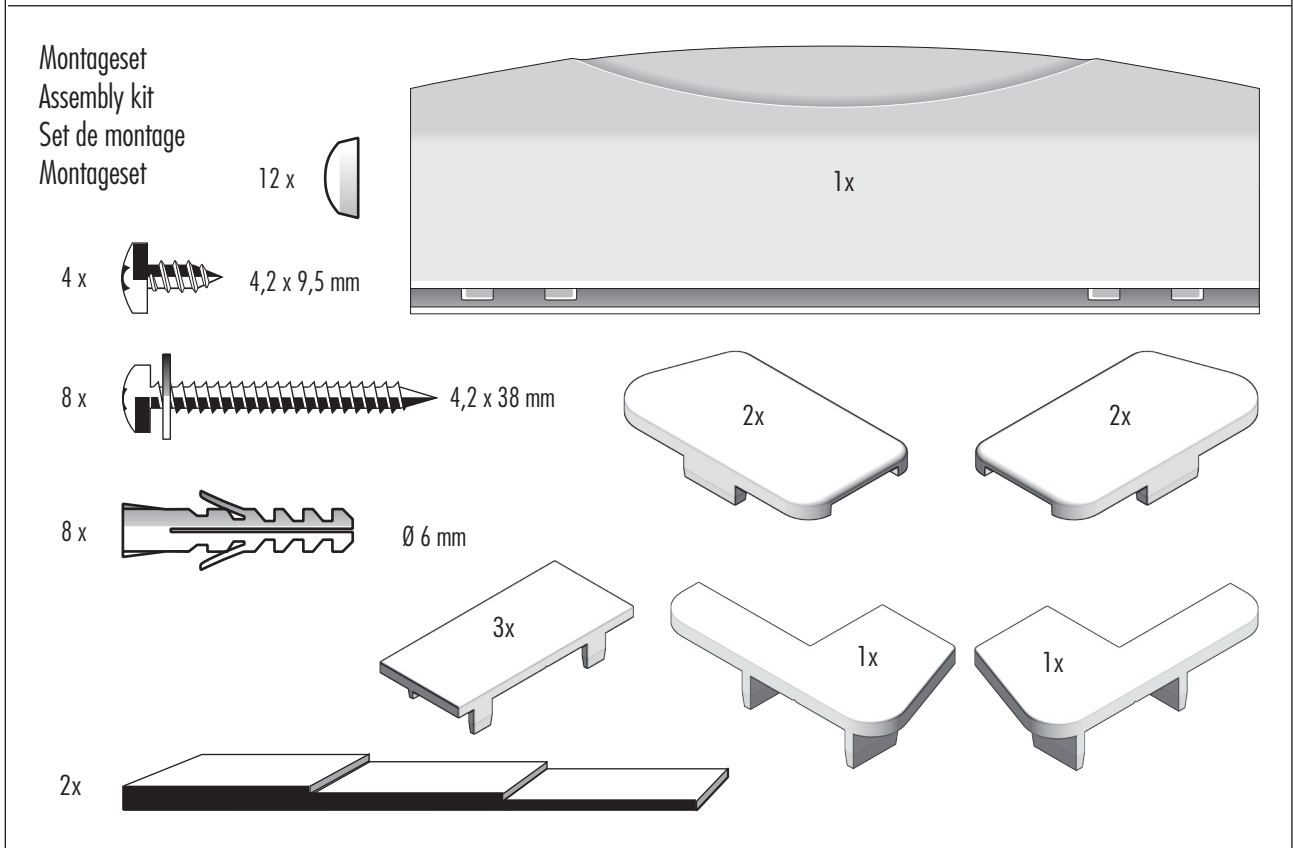


**FR** La notice de montage est prévue pour **une entrée à GAUCHE** – en cas d'une entrée à DROITE positionner la porte la tête en bas.

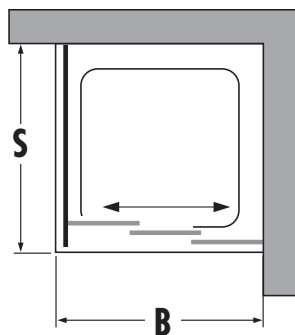
**NL** Montagevoorschrift voor inbouw met **instap LINKS**- bij instap RECHTS- het deur ondersteboven zetten.



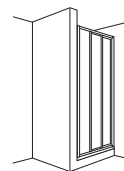
Benötigtes Werkzeug  
Tools needed  
Outilsage necessaire  
Benodigd gereedschap



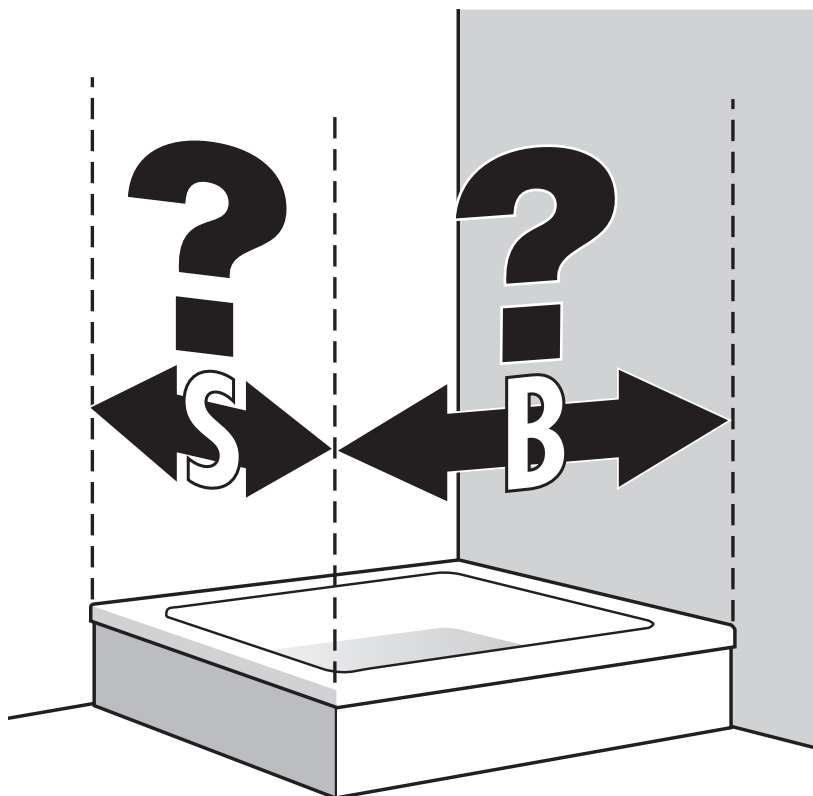
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie	B	S
75 cm	_____	73 -75,5
80 cm	78 -80,5 cm	78 -80,5 cm
90 cm	88 -90,5 cm	88 -90,5 cm
		_____



1



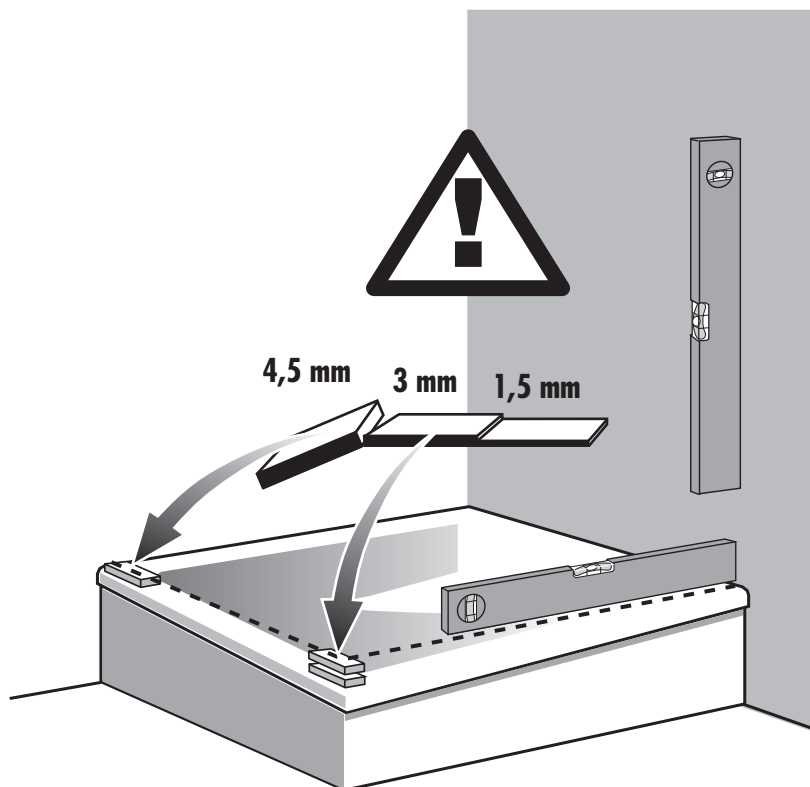
**DE** **Achtung:** Prüfen Sie **vor** Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung. (Wannen-Einbaumaß **B** und **S** siehe Tabelle)

**EN** **Attention:** **Before** assembly check the size of your shower enclosure. (see table for tray installation measurement **B** & **S**)

**FR** **Attention:** **Avant** de débuter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche. (Mesures pour montage sur receveur **B – S**, voir tableau)

**NL** **Let op:** controleert u **voor** montage de grootte van uw douchebak. (douchebak-inbouwmaat **B – S** zie tabel).

2



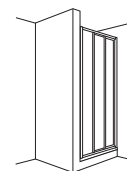
**DE** Duschwanne und Wände auf **waag-rechten** bzw. **senkrechten** Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschwanne ist eine **einwandfreie** Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschwanne **waagrecht** oder verwenden Sie die beiliegenden **Unterlags-plättchen!**

**EN** Ensure that installation occurs with **level** shower tray and walls. **Perfect assembly** on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray **on the level** or use **spacing plates** included!

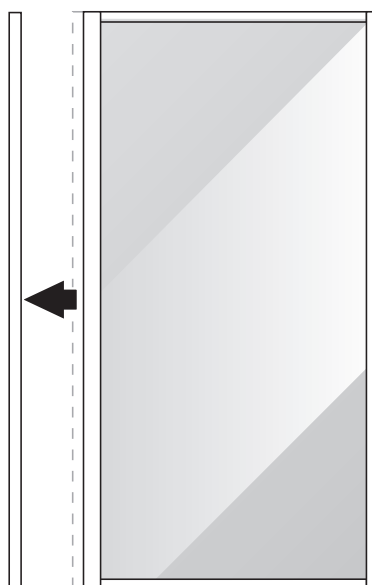
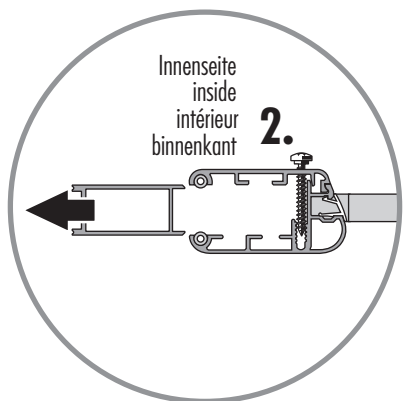
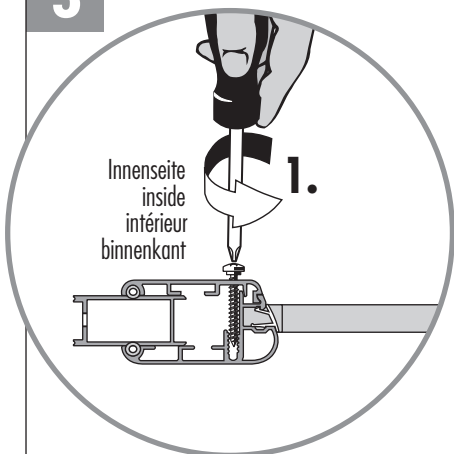
**FR** Vérifier le niveau du receveur et l'aplomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un **montage parfait n'est pas possible**. Mettre le receveur **de niveau** ou utiliser les **cales de compensation!**

**NL** Controleert u of de douchebak **waterpas** is geplaatst. Bij een schief gemonteerde douchebak kan de douchewand persé **niet goed worden geplaatst**. De douchebak **waterpas** plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde **plaatjes** gebruiken!





3



**DE** Seitenwand-Wandprofil abnehmen.

Schrauben **nur lockern** und Wandprofil lösen.

**EN** Remove wall bracket of side screen.

**Only loosen** screws and remove wall bracket.

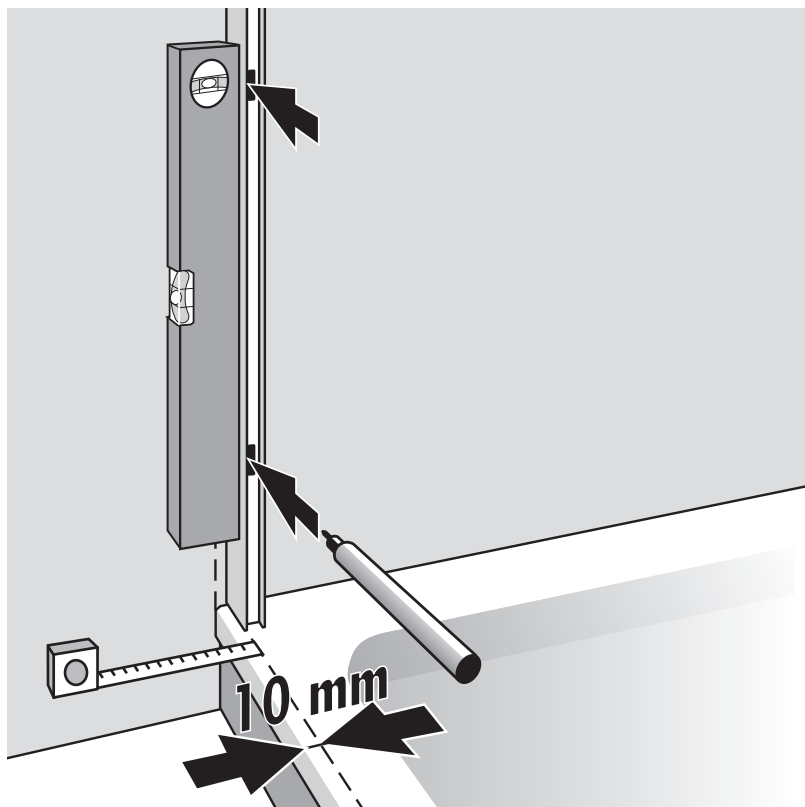
**FR** Enlever le profilé mural de la paroi latérale.

**Desserrer seulement** les vis et ôter le profilé mural.

**NL** Zijwand-profiel afnemen.

Schroeven **wat losmaken** en wandprofiel wegnemen.

4

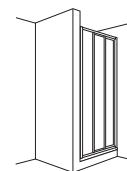


**DE** Löcher anzeichnen. (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

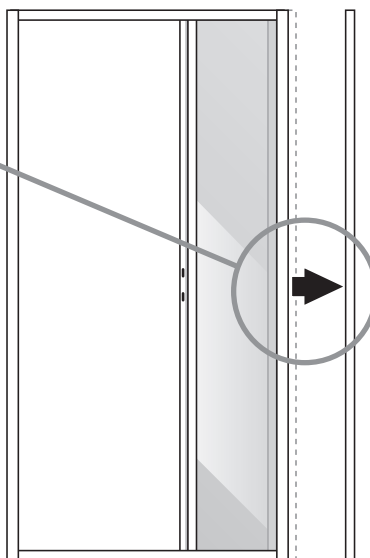
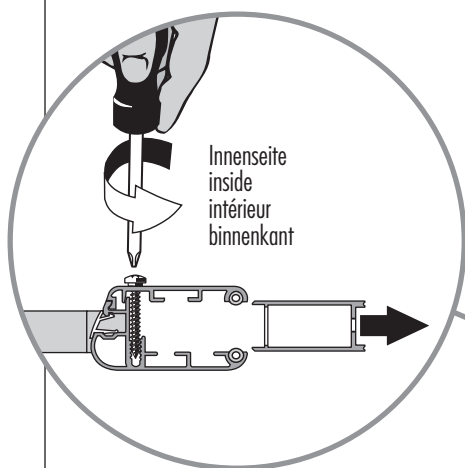
**EN** Mark holes. (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

**FR** Marquer les perçages. (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

**NL** Gatentekenen. (Let u op de evenwijdige afstand tot de badrand!)



5



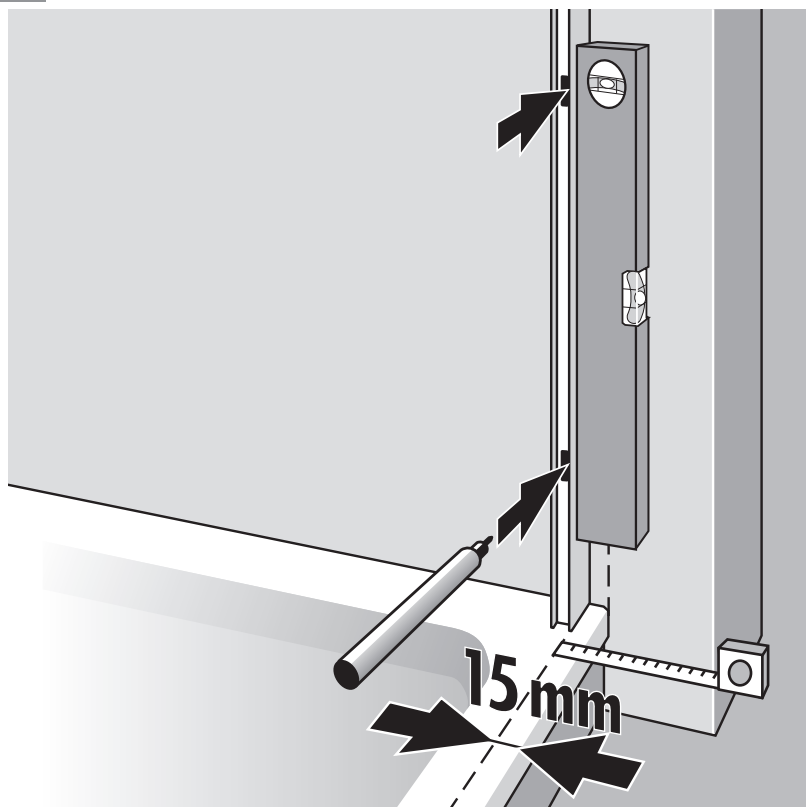
**DE Tür-Wandprofil abnehmen.**  
Auf der Mauerseite Schrauben **nur lockern** und Wandprofil lösen.

**EN Remove wall bracket of door.**  
On the wall side **only loosen** the screws and remove the wall bracket.

**FR Enlever le profilé mural de la porte.**  
Côté mur desserrer **les vis** et ôter le profilé mural.

**NL Deur-wandprofiel eraf halen.**  
Op de muurzijde schroeven **wat losmaken** en wandprofiel losmaken.

6

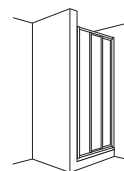


**DE Löcher anzeichnen.** (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

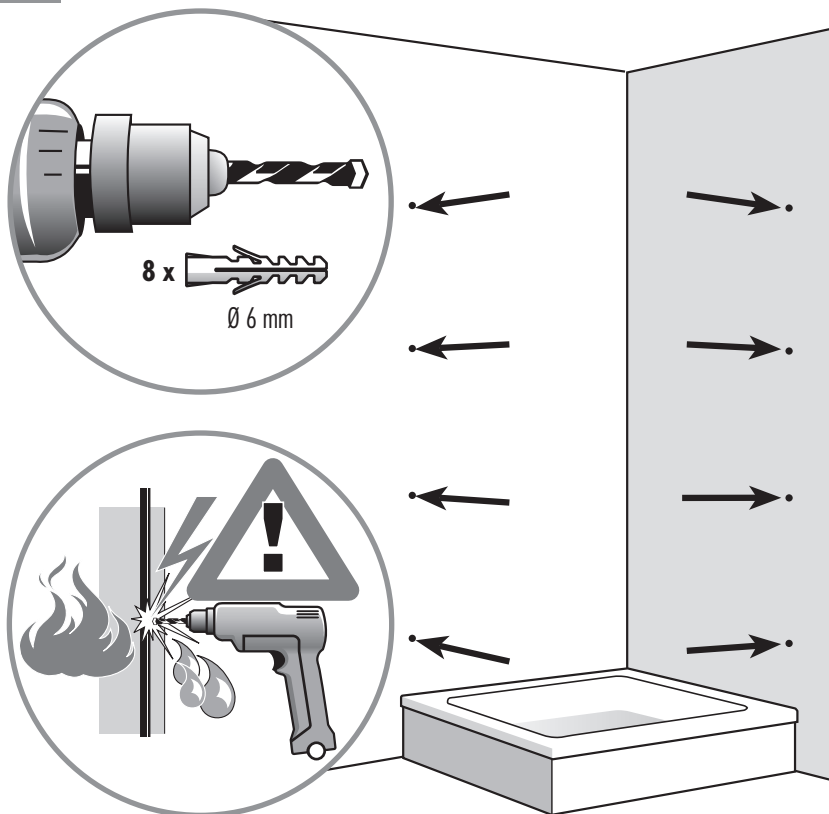
**EN Mark holes.** (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

**FR Marquer les perçages.** (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

**NL Gatentekenen.** (Let u op de juiste afstand tot de badrand!)



7



**DE Dübel setzen.**

**Achtung:** Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

**EN Set wall plugs.**

**Attention:** When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

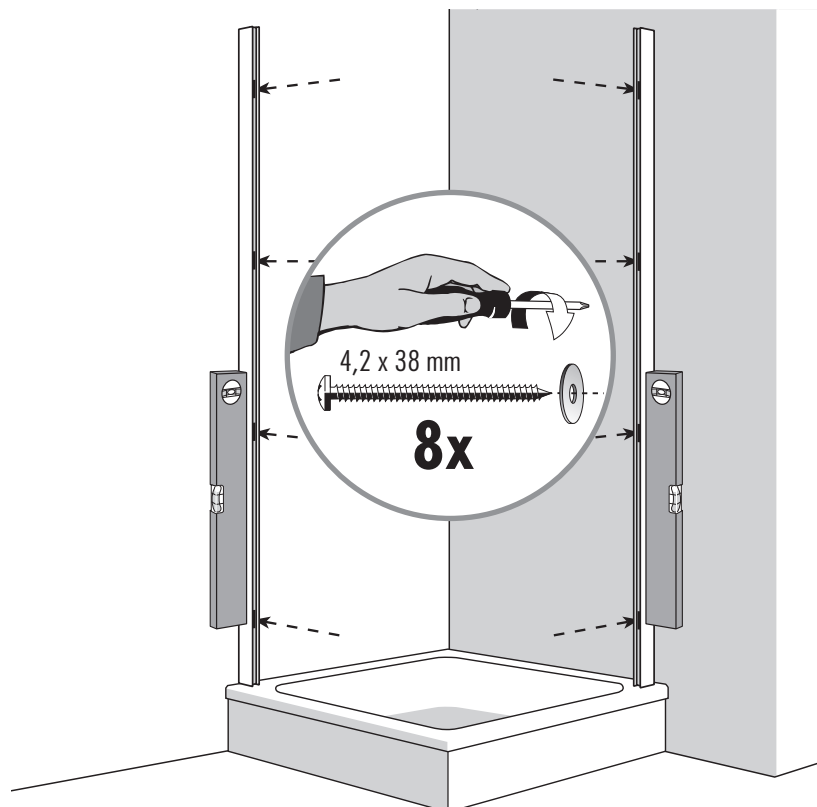
**FR Positionner les chevilles.**

**Attention:** faites attention en perçant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

**NL Pluggen aanbrengen.**

**Let op:** bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!

8

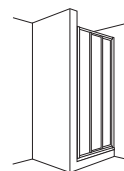


**DE Wandprofile anschrauben.**

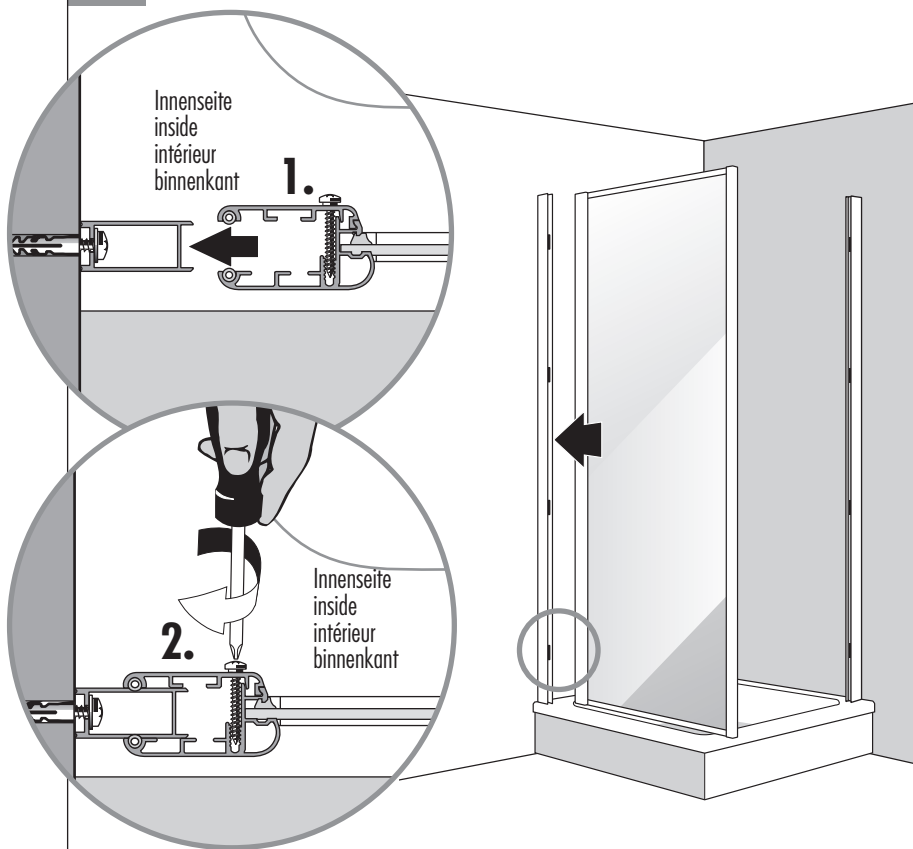
**EN Screw on wall brackets.**

**FR Visser les profilés muraux définitivement.**

**NL Wandprofielen aanschroeven.**



9



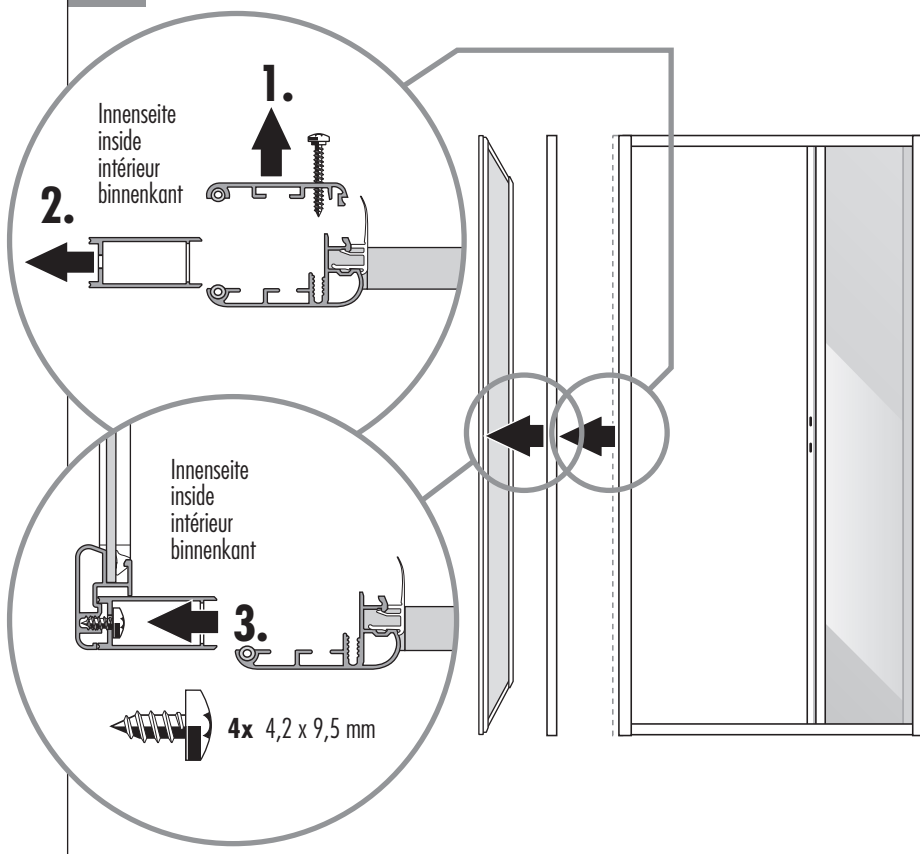
**DE** Seitenwand einsetzen (und unten **nur sichern** - noch nicht fest anziehen).

**EN** Insert side screen (and **only secure** at bottom; do not tighten yet).

**FR** Positionner la paroi fixe (en partie **basse sécuriser** seulement – ne pas fixer complètement).

**NL** Zijwand erin zetten (en onderaan alleen **lichtjes vastzetten** - nog niet vast aantrekken).

10

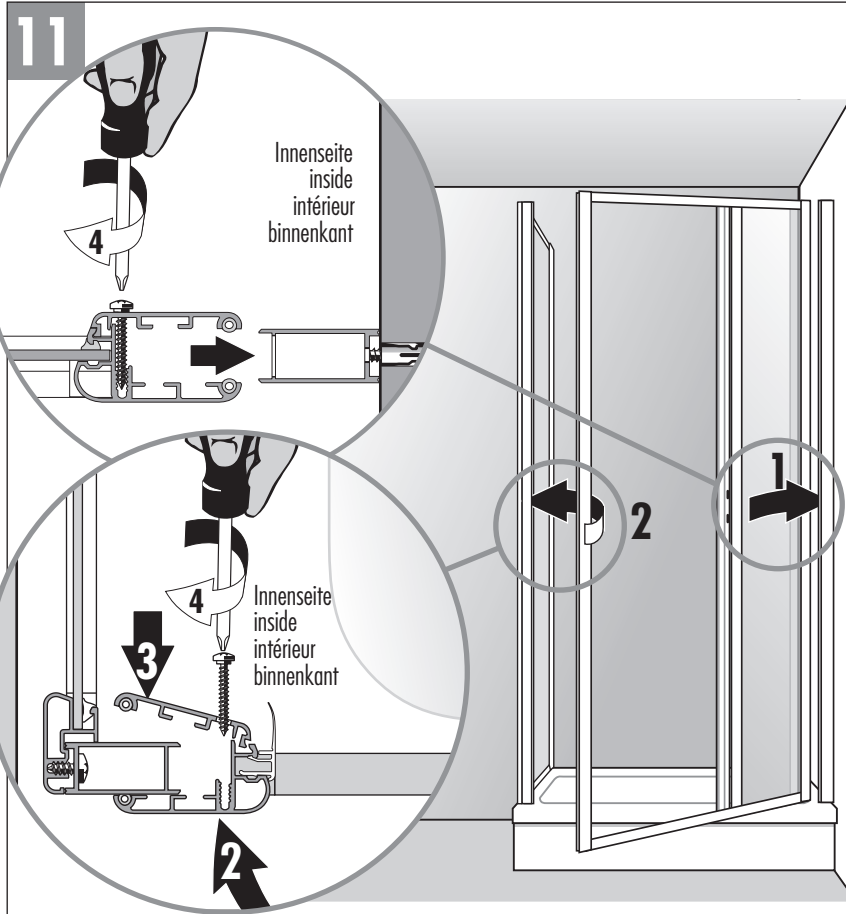
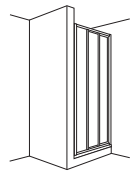


**DE** 1. Auf der Andockseite des Türrahmens **zur Seitenwand** - Schrauben samt Profilblende **abnehmen**. 2.+3. Wandprofil lösen und mit Seitenwand verschrauben.

**EN** 1. Remove the screws and moulding **on the side of the door frame** that connects **to the side screen**. 2.&3. Remove wall bracket and screw to side screen.

**FR** 1. Sur le cadre côté paroi **latérale** – enlever les vis, ainsi que le profilé de finition. 2.+3. Démonter le profilé mural et le visser avec la paroi latérale.

**NL** 1. Op de aanslagzijde van het deurraamwerk **naar de zijwand** – schroeven en profieldeel **eraf halen**. 2. +3. Wandprofiel losmaken en met zijwand vastschroeven.

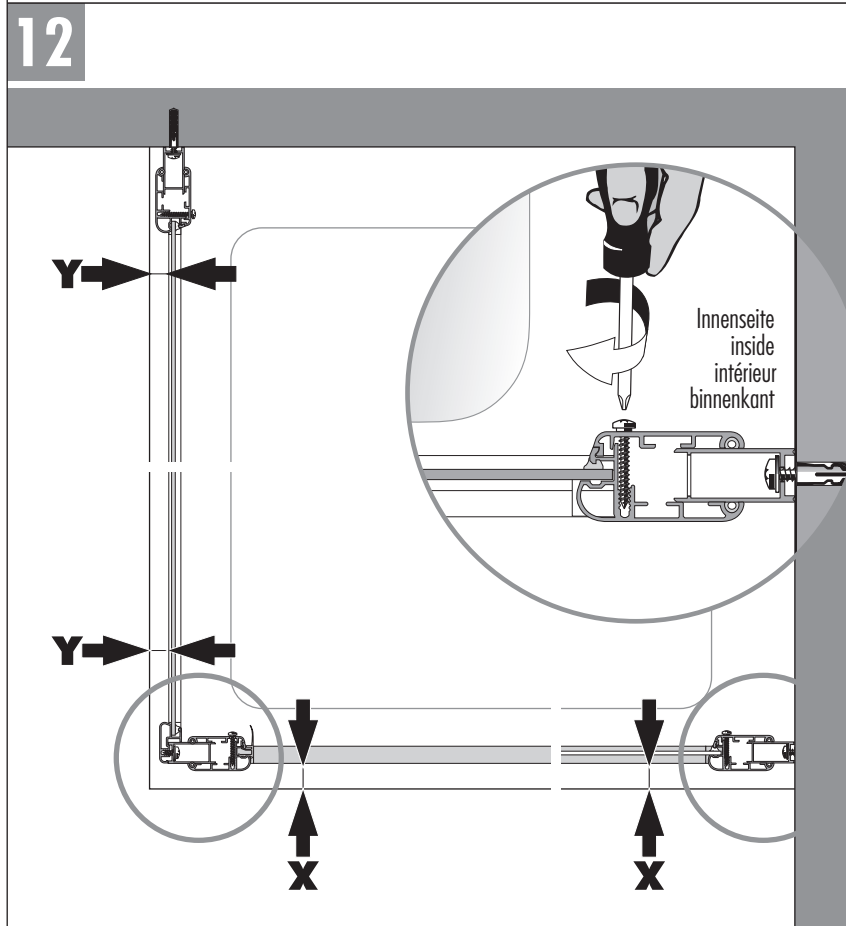


**DE** 1. Auf einer Seite die **Tür einsetzen**. 2. Gegenüber die **Tür einschwenken**. 3. Profilblende wieder einsetzen. 4. Unten **nur sichern** - noch nicht fest anziehen.

**EN** 1. Insert door on one side. 2. Swing in door on the other side. 3. Insert moulding again. 4. **Only secure** at bottom; do not tighten yet.

**FR** 1. Poser la porte d'un côté. 2. Introduire la porte de l'autre côté. 3. Repositionner les profilés de finition. 4. En partie **basse sécurisez seulement**, ne pas fixer complètement.

**NL** 1. Aan 1 zijde de **deur monteren**. 2. Tegenover de **deur inzwijken**. 3. Profieldeel weer monteren. 4. Onderaan **nog niet** volledig vast aantrekken.

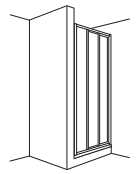


**DE** Tür und Seitenwand parallel zum Wannenrand einrichten. **Nur unten** links und rechts fixieren!

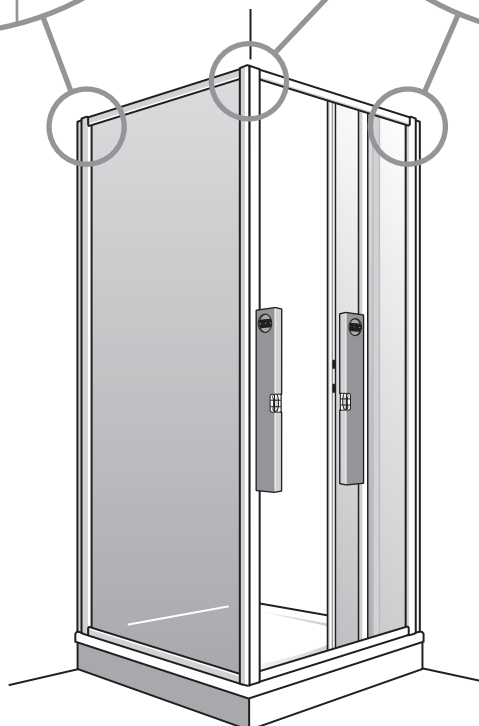
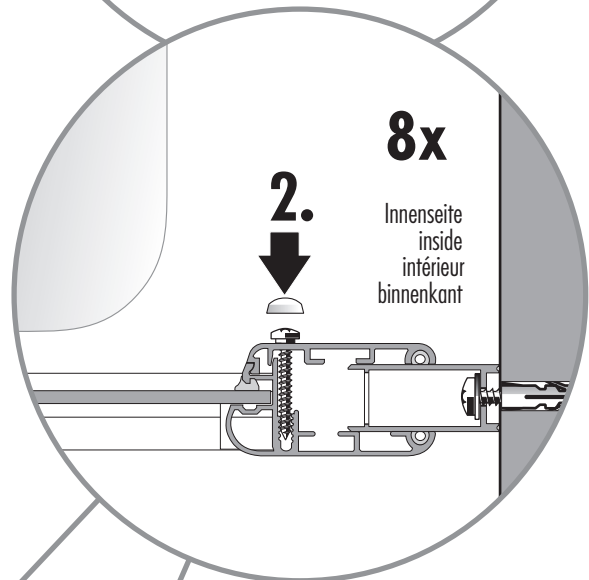
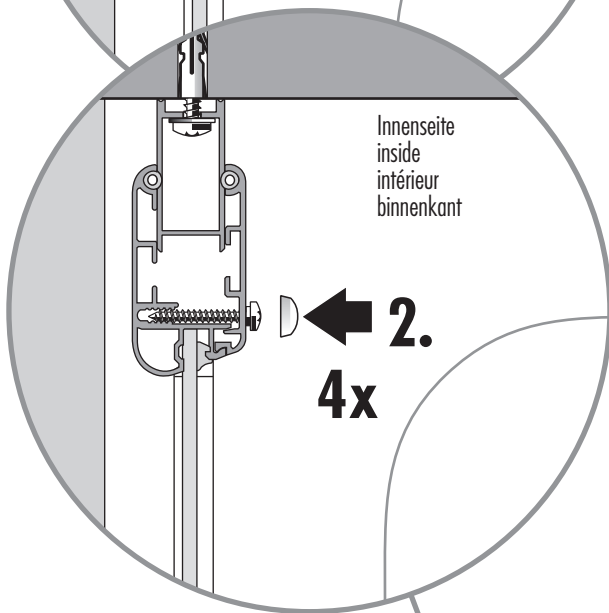
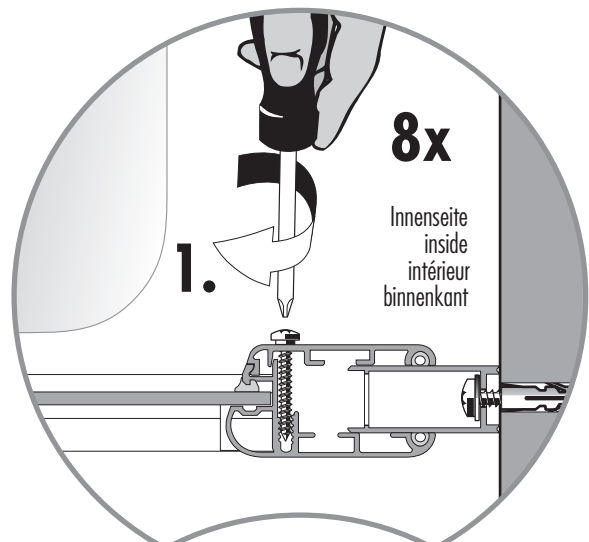
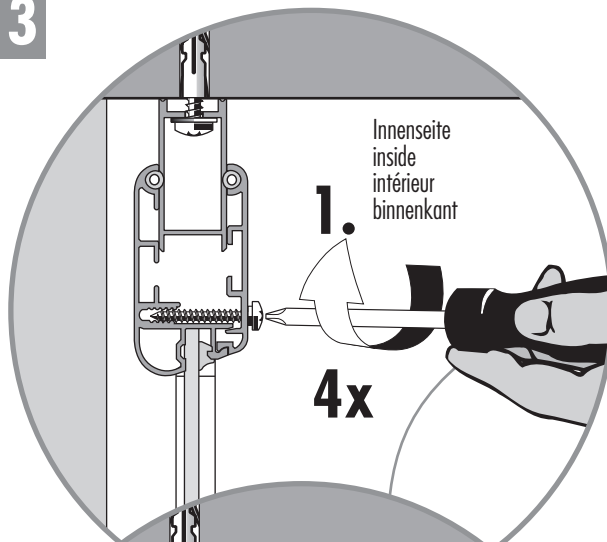
**EN** Adjust door and side screen parallel to edge of shower tray. Attach **only at bottom** on left and right!

**FR** Régler porte et partie fixe parallèles au bord du receveur. Ne fixer **qu'en partie basse** à gauche et à droite.

**NL** Deur en zijwand parallel aan de douchebakrand stellen. **Alleen onder** links en rechts vastzetten.



13

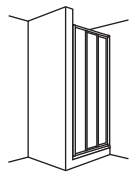


**DE** 1. Türrahmen und Seitenwand mit Wasserwaage einrichten und innen fixieren.  
2. Abdeckkappen auf Schraubenköpfe aufdrücken.

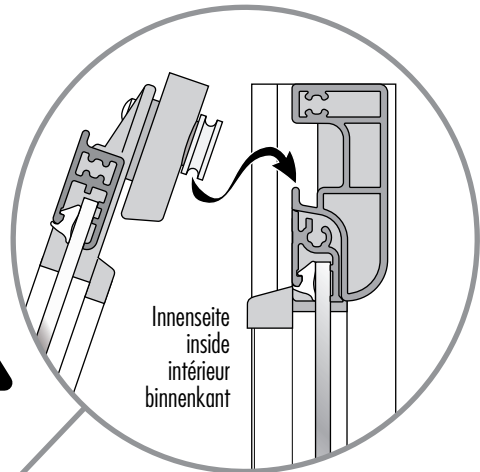
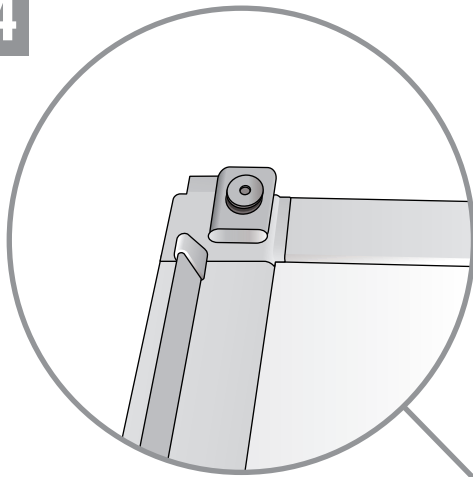
**EN** 1. Adjust door frame with spirit level and attach on inside.  
2. Press caps onto screw heads.

**FR** 1. Régler le cadre de la porte à l'aide d'un niveau à bulle et fixer à l'intérieur.  
2. Enfoncer les caches sur les têtes de vis.

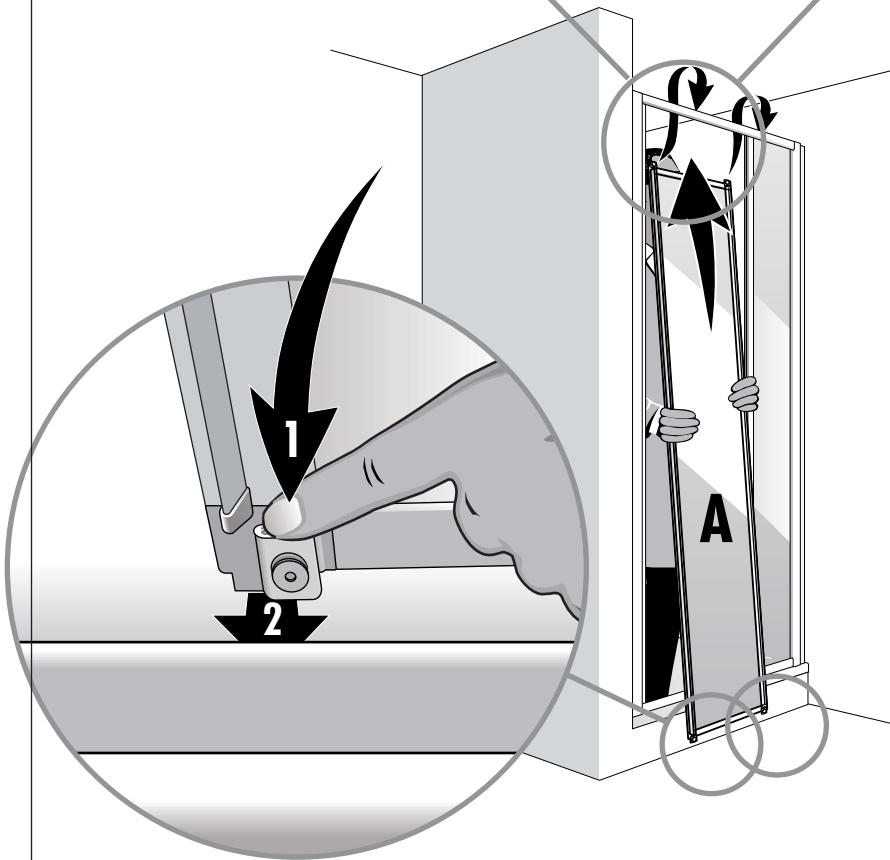
**NL** 1. Deur-raamwerk en zijwand met waterpas stellen en binnen vastzetten.  
2. Afdekkapjes op schroefkoppen drukken.



14



Innenseite  
inside  
intérieur  
binnenkant

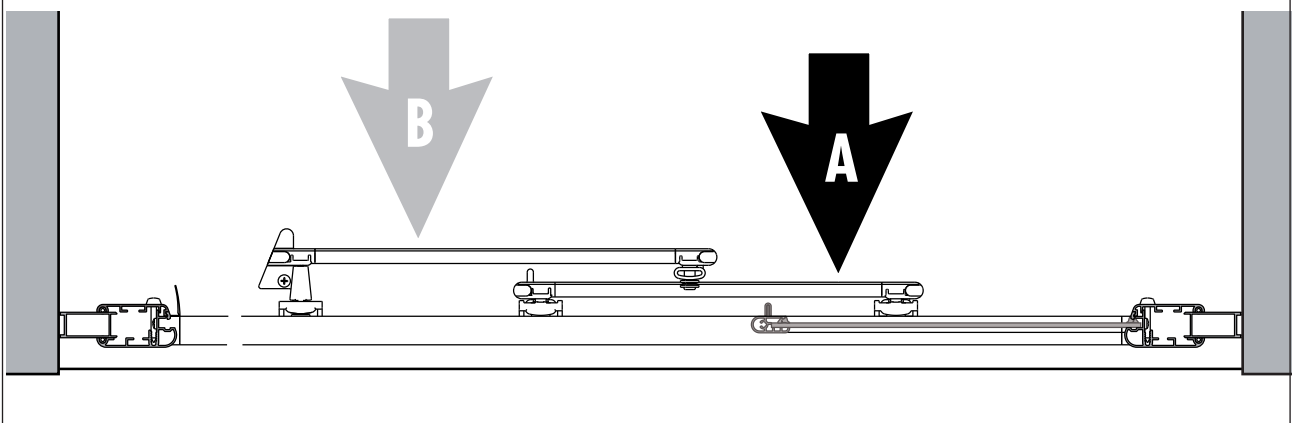


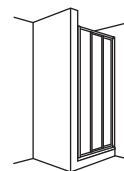
**DE** Erstes Türblatt (A) einhängen.  
Achten Sie darauf daß alle Rollen eingehängt  
sind!

**EN** Hang in first (A) door pane.  
Make sure all rollers are hung in!

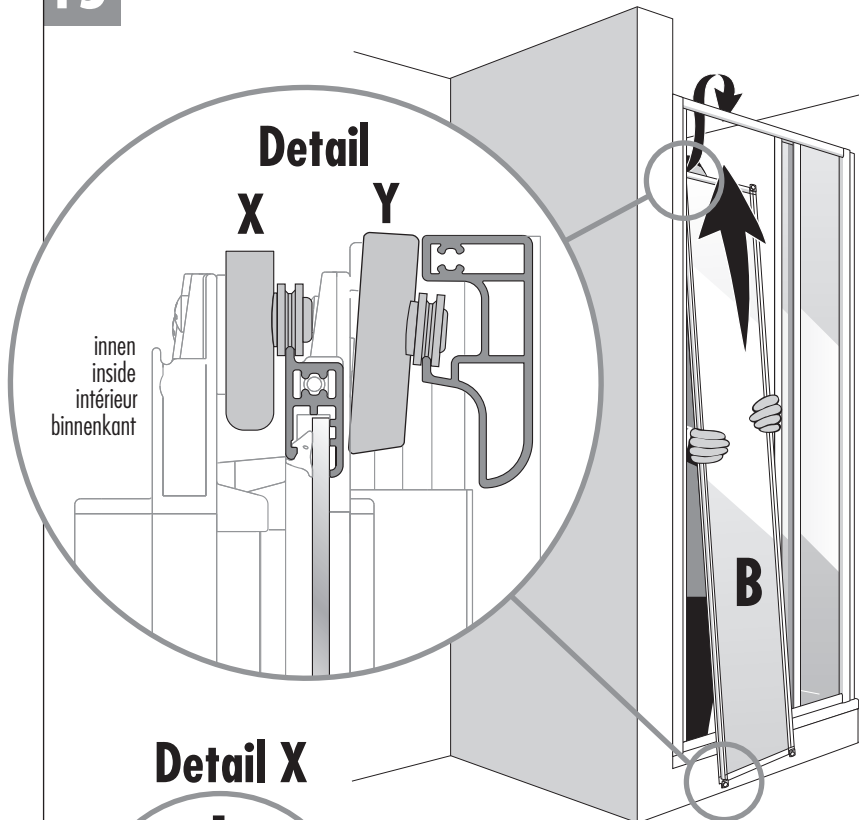
**FR** Accorcher le premier (A) jeu de portes.  
Veillez à ce que toutes les roulettes se trouvent  
bien dans les rails !

**NL** Eerste deur (A) erin hangen.  
Let er op, dat alle rollers ingehangen zijn!





15



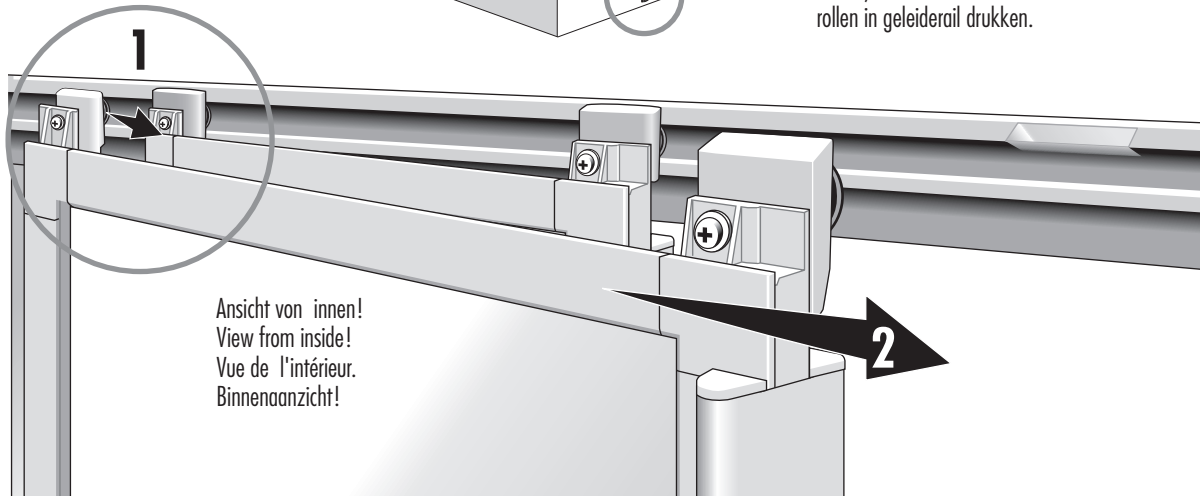
**DE** Zweites Türblatt (B) einhängen:  
Nur hintere Rollen unten und oben auf Türblatt A setzen, Türblatt nach vorne ziehen und vordere Rollen in Führungsschiene hängen.

**EN** Hang in second door pane (B):  
Set only rear rollers on bottom and top of door pane A, hang in door pane to front, and press front rollers into guide rail.

**FR** Positionner le deuxième (B) élément de porte:  
Positionner seulement les roulettes arrière en bas et en haut sur le panneau de porte A, faire glisser le panneau de porte vers l'avant et presser les roulettes avant dans le guide.

**NL** Tweede deurdeel (B) erin hangen: Alleen achterste rollen onder en boven op deurblad A zetten, deurblad naar voren trekken en voorste rollen in geleiderail drukken.

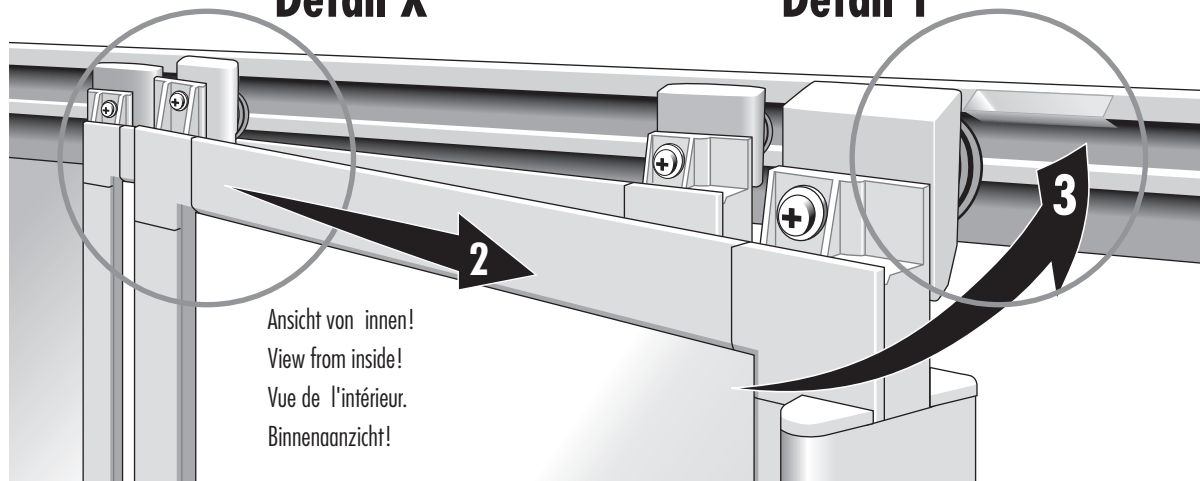
**Detail X**



Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!

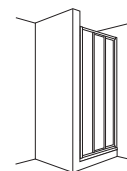
**Detail X**

**Detail Y**

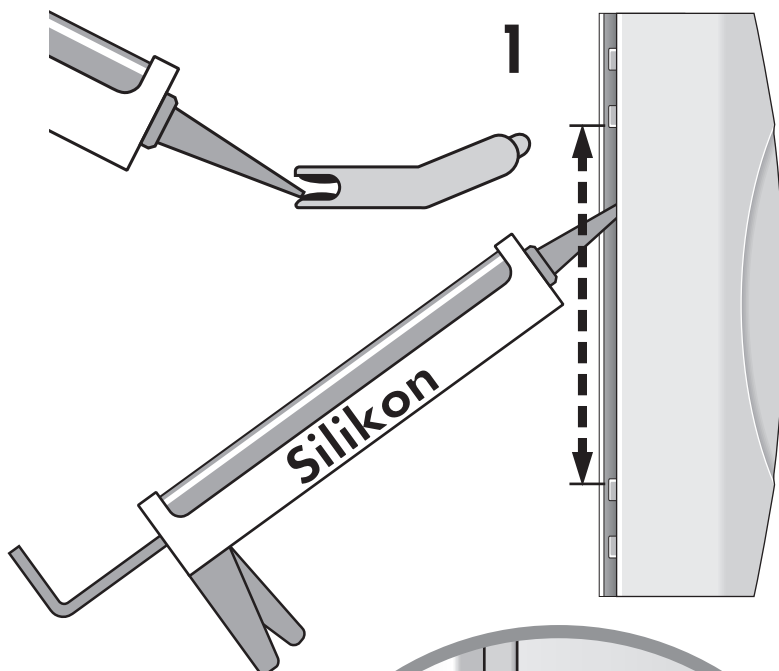


Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!





16

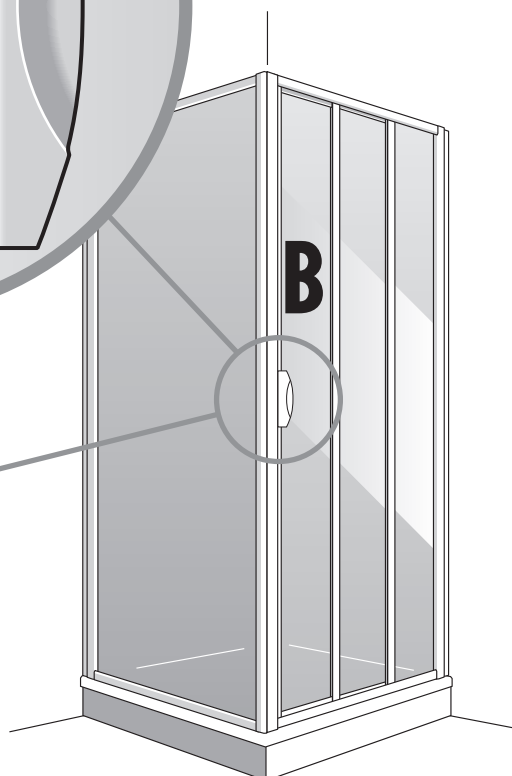
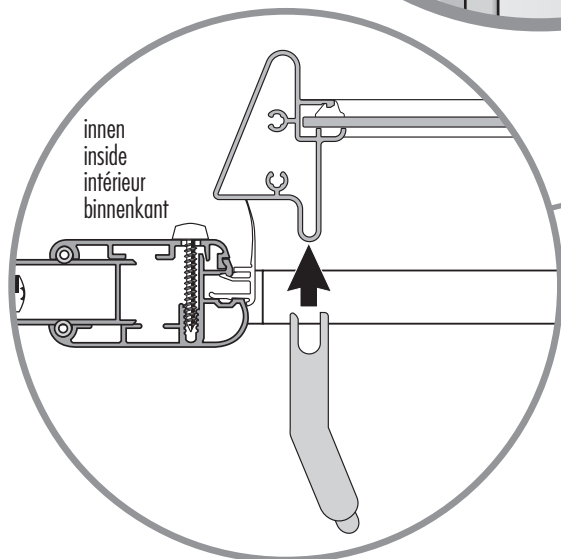
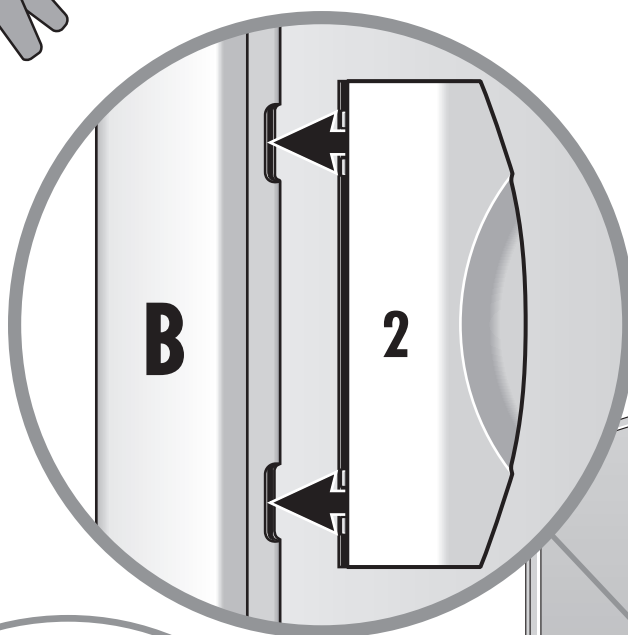


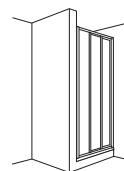
**DE** Türgriff montieren.

**EN** Mount door handle.

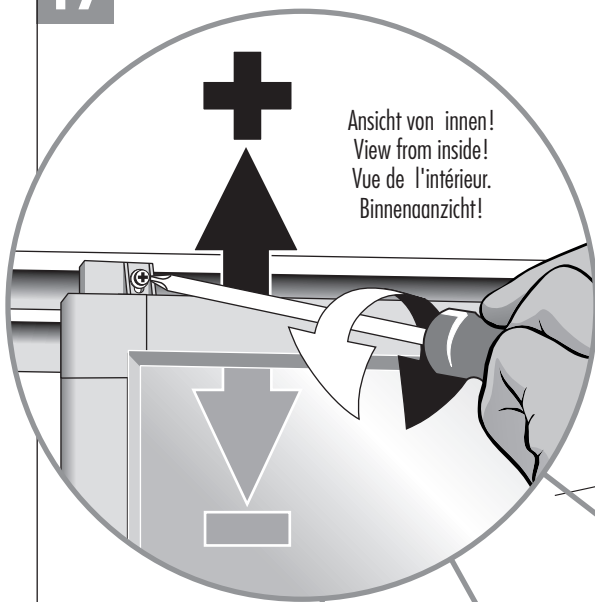
**FR** Monter le poignée de porte.

**NL** Deurgrep monteren.





17



Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!

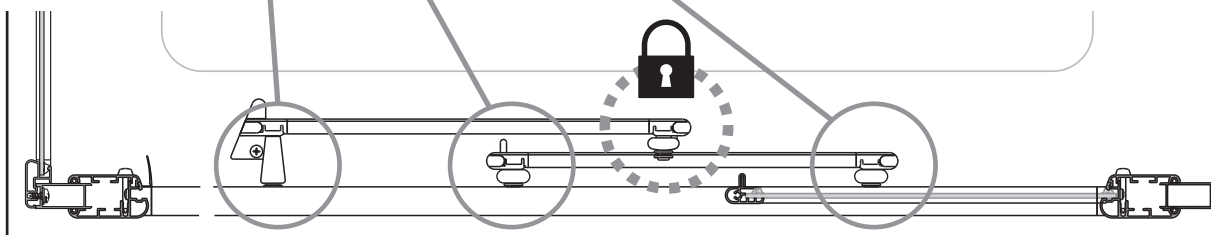


**DE** Türen mit Wasserwaage kontrollieren. Falls nötig - Türen justieren. (Siehe Detail). **Schrauben fest anziehen!**

**EN** Check doors with level. If necessary adjust doors (see detail). **Tighten screws firmly!**

**FR** Contrôler les portes avec le niveau. Au besoin ajuster le niveau (voir également détail). **Visser complètement et fort!**

**NL** Deuren met waterpas controleren. Indien nodig, deuren instellen (zie detail). **Schroeven vast andraaien!**



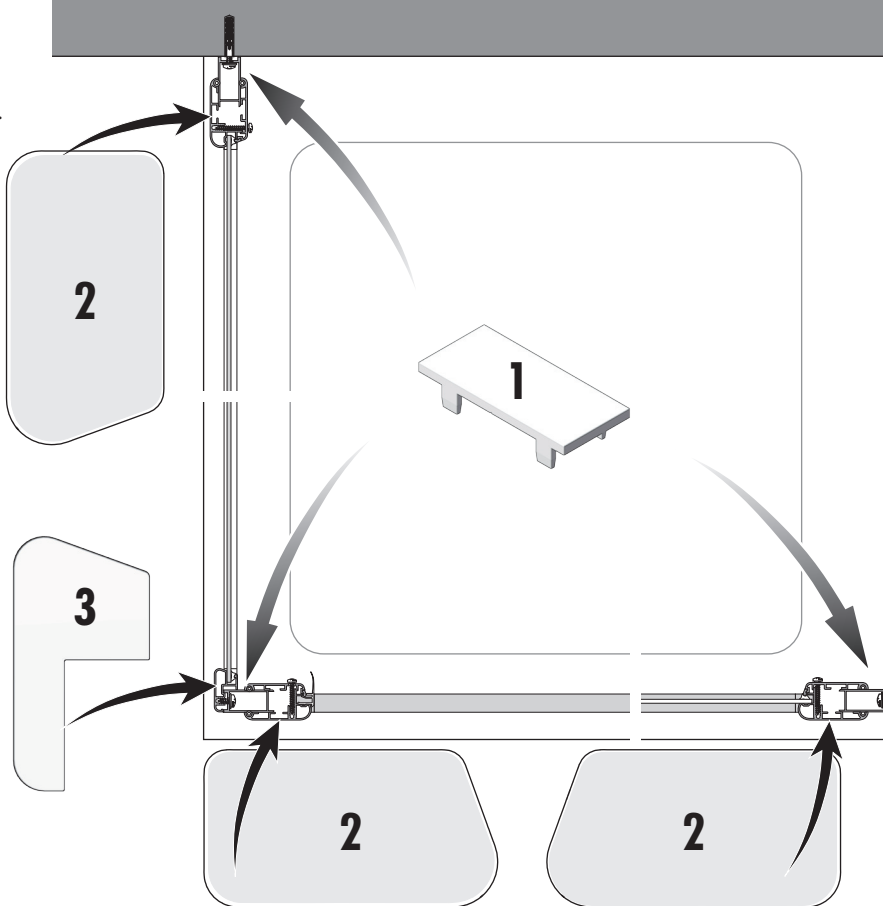
18

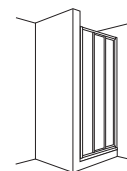
**DE** Abdeckungen aufsetzen.

**EN** Put on cover caps.

**FR** Poser le cache.

**NL** Kappen plaatsen.





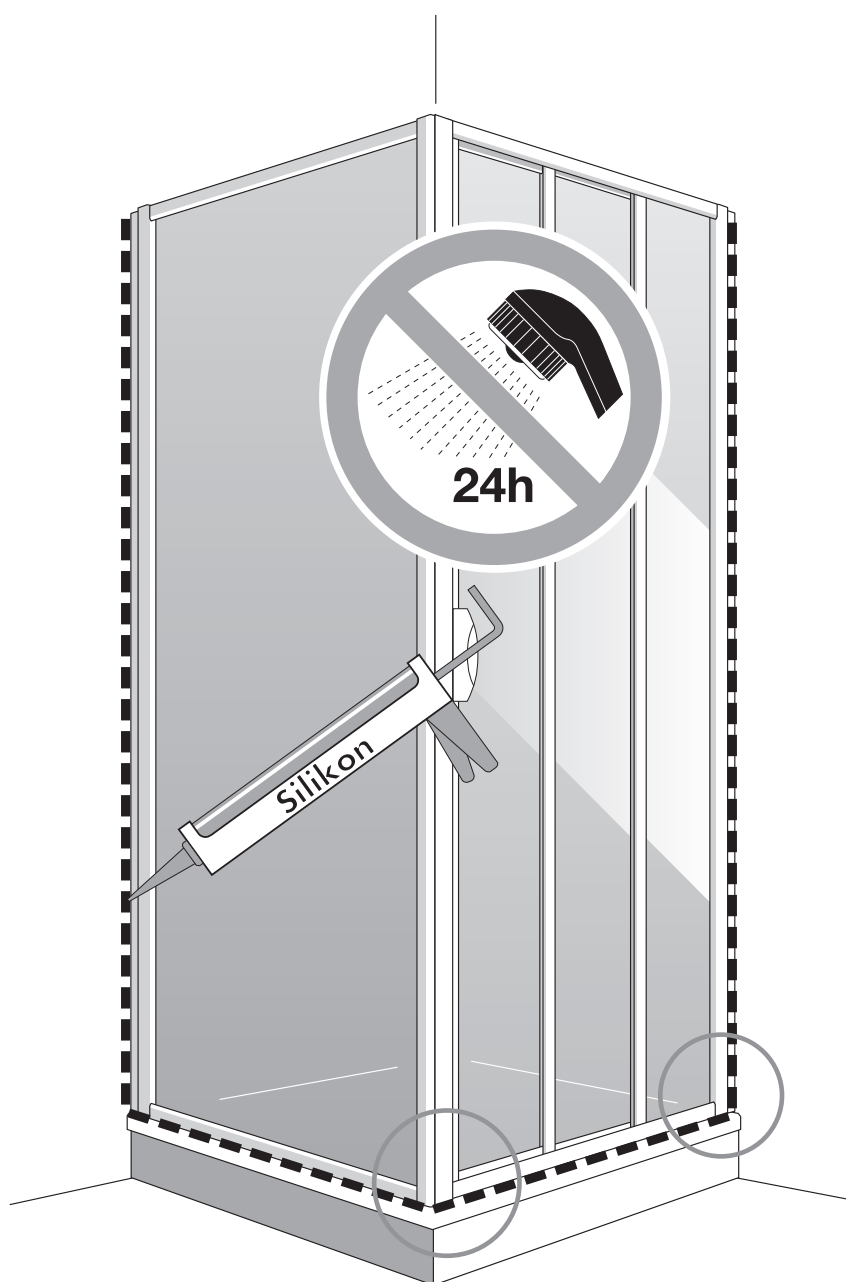
19

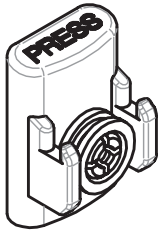
**DE** Nur **außen** abdichten!

**FR** Siliconer uniquement à l'**extérieur**!

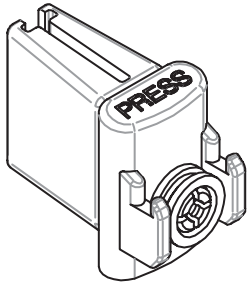
**EN** Seal from **outside** only!

**NL** Alleen aan de **buitenkant** afdichten!

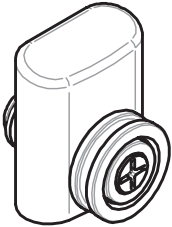




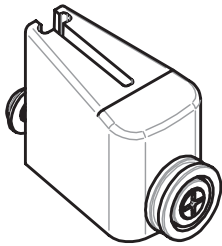
**Ersatzteil Rollenträgerset  
3-tlg.Schiebetür ab 04.2007**  
2 Stück



1 Stück

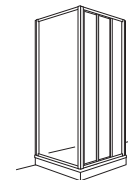


4 Stück



1 Stück

**GZ 109**



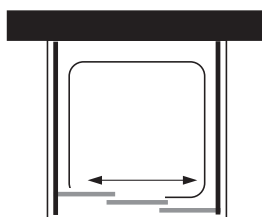
-MONTAGEANLEITUNG  
DREITEILIGE SCHIEBETÜR  
MIT 2 SEITENWÄNDEN

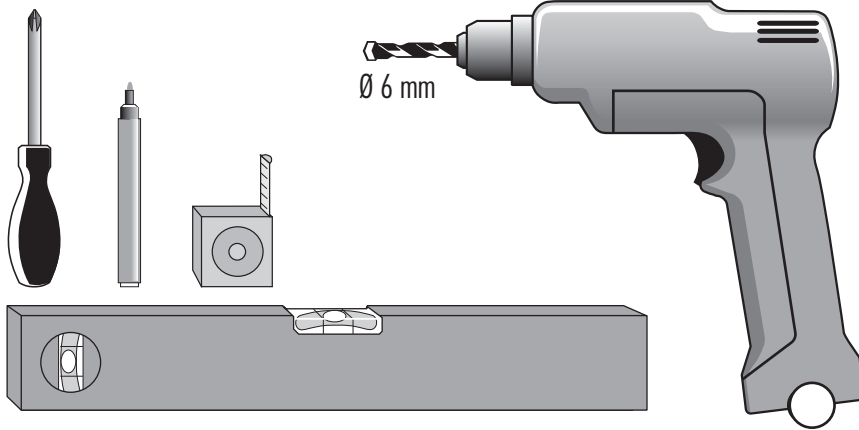
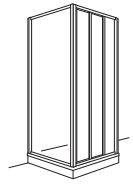
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
TRIPLE SLIDING DOOR AND 2 SIDESCREENS

-NOTICE DE MONTAGE  
PORTE A TROIS ELEMENTES  
ET UN 2 PANNEAUX FIXES

-MONTAGEVOORSCHRIFT  
3-DELIGE SCHUIFDEUR EN 2 ZIJWANDEN

11506x2 01\_2015





Benötigtes Werkzeug  
Tools needed  
Outils nécessaires  
Benodigd gereedschap

Montageset  
Assembly kit  
Set de montage  
Montageset

1x



16 x

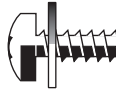


8 x



4,2 x 9,5 mm

8 x



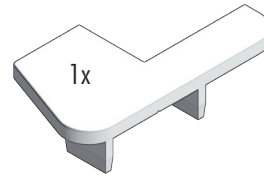
4,2 x 38 mm

8 x

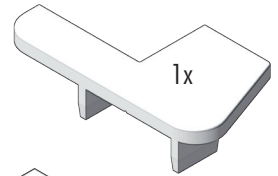


Ø 6 mm

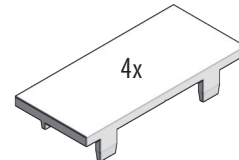
2x



1x



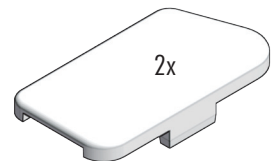
1x



4x

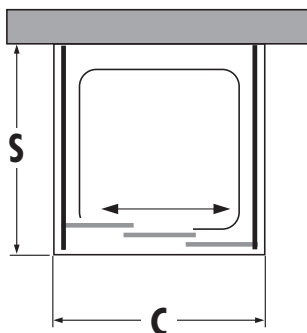


2x

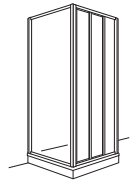


2x

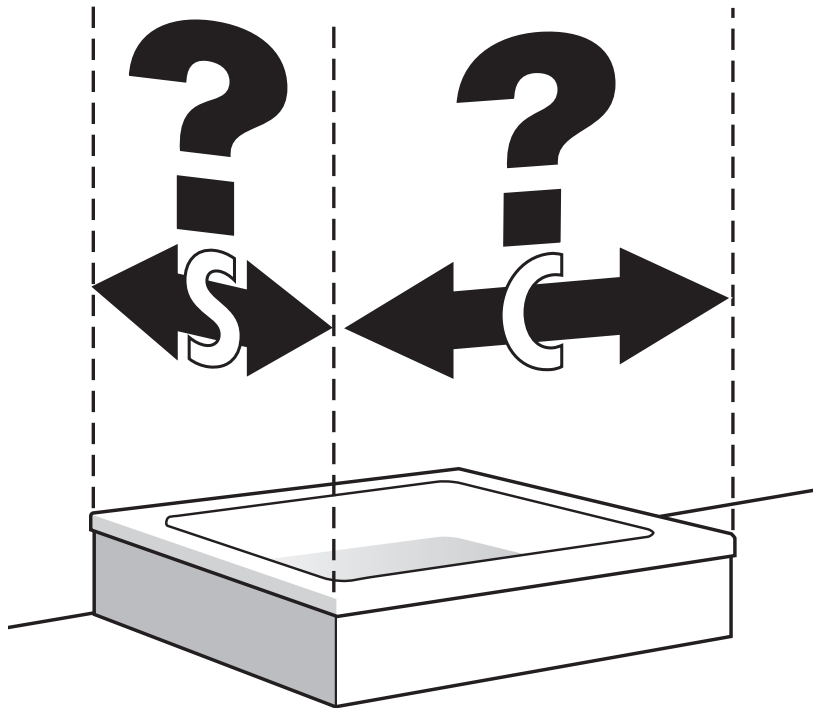
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie	C	S
75 cm	_____	73 -75,5
80 cm	80 -83,5 cm	78 -80,5 cm
90 cm	90 -93,5 cm	88 -90,5 cm
		_____



1



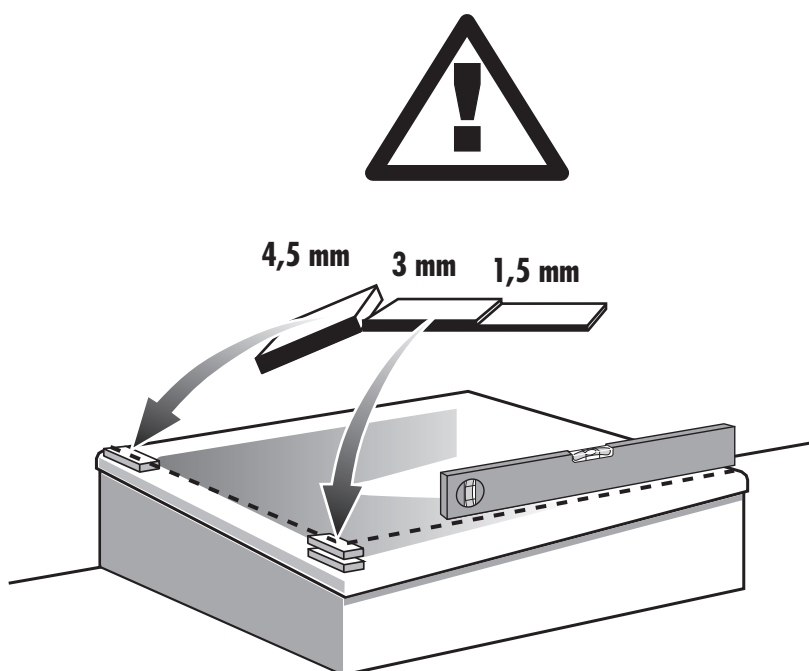
**DE** **Achtung:** Prüfen Sie **vor** Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung. (Wannen-Einbaumaß **B** und **S** siehe Tabelle)

**EN** **Attention:** **Before** assembly check the size of your shower enclosure. (see table for tray installation measurement **B** & **S**)

**FR** **Attention:** **Avant** de débiter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche. (Mesures pour montage sur receveur **B – S**, voir tableau)

**NL** **Let op:** controleert u **voor** montage de grootte van uw douchebodem. (douchebak-inbouwmaat **B – S** zie tabel).

2

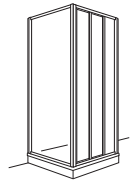


**DE** Duschwanne und Wände auf **waag-rechten** bzw. **senkrechten** Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschwanne ist eine **einwandfreie** Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschwanne **waagrecht** oder verwenden Sie die beiliegenden **Unterlags-plättchen!**

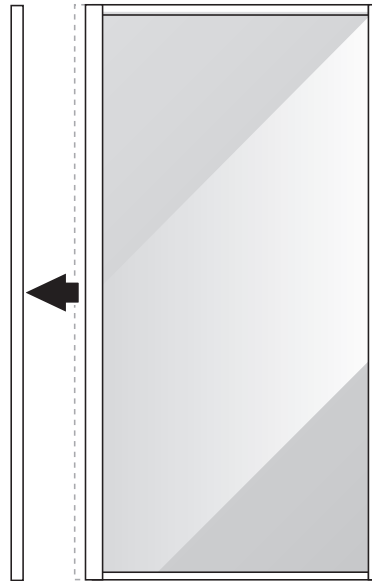
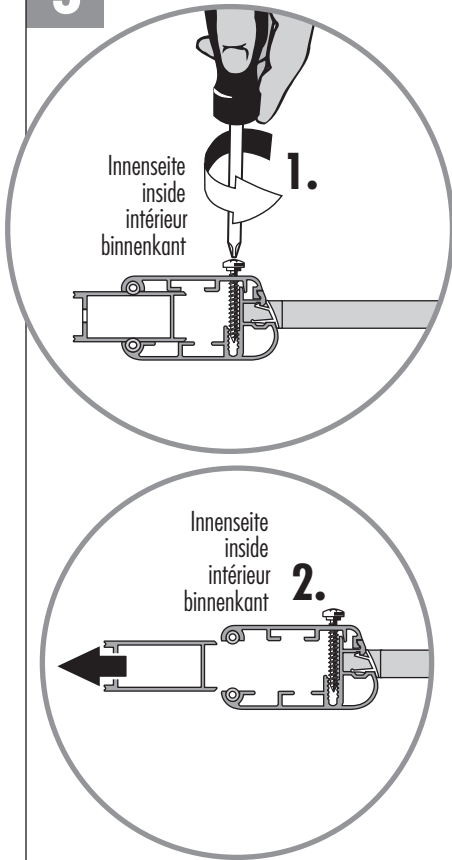
**EN** Ensure that installation occurs with **level** shower tray and walls. **Perfect assembly** on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray **on the level** or use **spacing plates** included!

**FR** Vérifier le niveau du receveur et l'aplomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un **montage parfait n'est pas possible**. Mettre le receveur **de niveau** ou utiliser les **cales de compensation!**

**NL** Controleert u of de douchebak **waterpas** geplaatst. Bij een scheef gemonteerde douchebak kan de douchewand persé **niet goed worden geplaatst**. De douchebak **waterpas** plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde **plaatjes** gebruiken!



3



**DE** Seitenwand-Wandprofile abnehmen.

Schrauben **nur lockern** und Wandprofile lösen.

**EN** Remove wall brackets of side screens.

**Only loosen** screws and remove wall bracket.

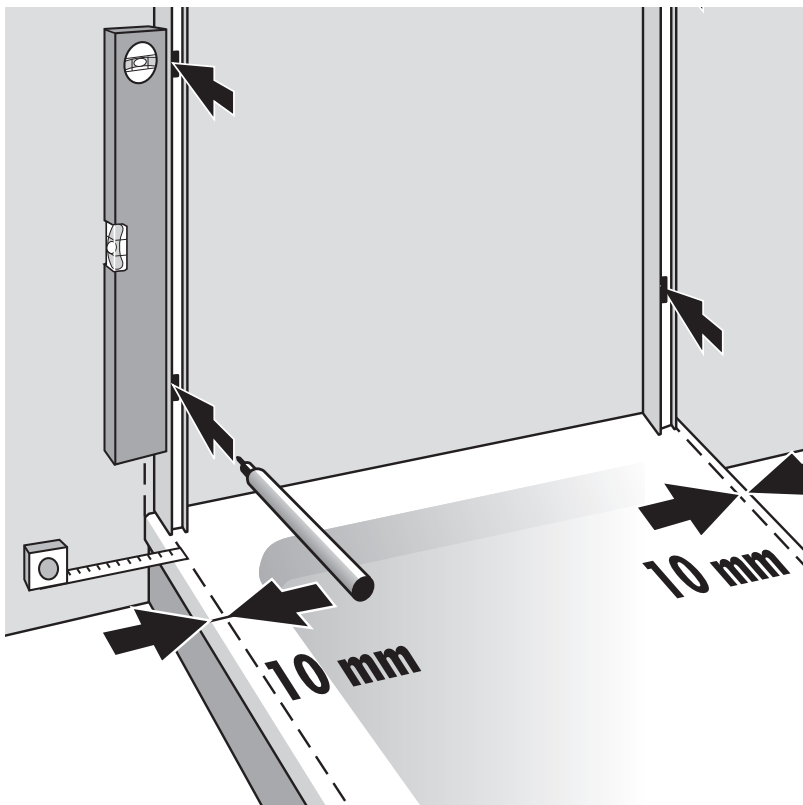
**FR** Enlever les profilés mural des parois latérale.

**Desserrer seulement** les vis et oter les profilés mural.

**NL** Zijwand-profielen afnemen.

Schroeven **wat losmaken** en wandprofielen wegnemen.

4



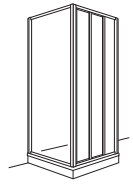
**DE** Löcher anzeichnen. (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

**EN** Mark holes. (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

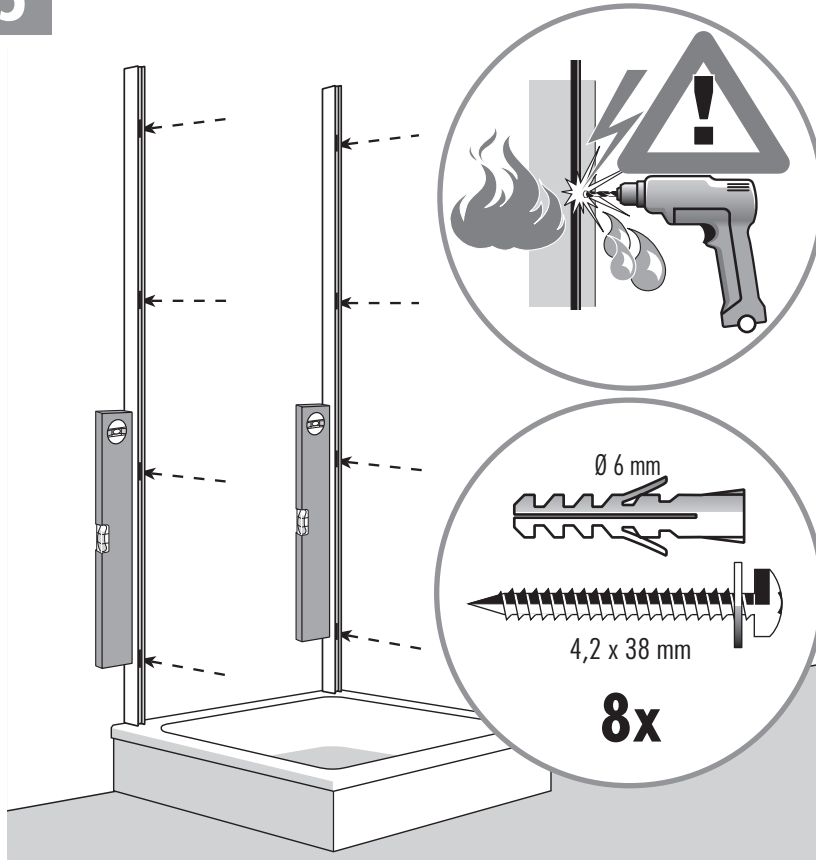
**FR** Marquer les perçages. (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

**NL** Gat en aantekenen. (Let u op de evenwijdige afstand tot de badrand!)





5



**DE 1. Dübel setzen.**

**Achtung:** Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

**2. Wandprofile anschrauben.**

**EN 1. Set wall plugs.**

**Attention:** When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

**2. Screw on wall brackets.**

**FR 1. Positionner les chevilles.**

**Attention:** faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

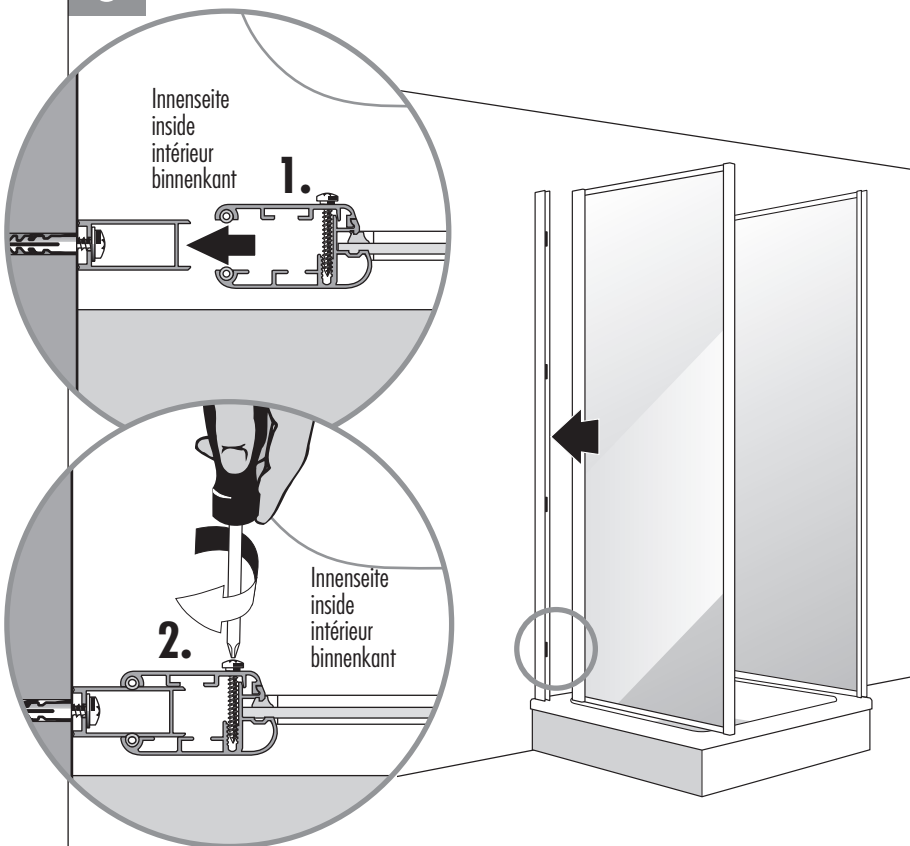
**2. Visser les profilés muraux définitivement.**

**NL 1. Pluggen aanbrengen.**

**Let op:** bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!

**2. Wandprofielen aanschroeven.**

6

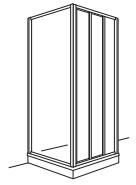


**DE Seitenwände einsetzen** (und unten **nur sichern** - noch nicht fest anziehen).

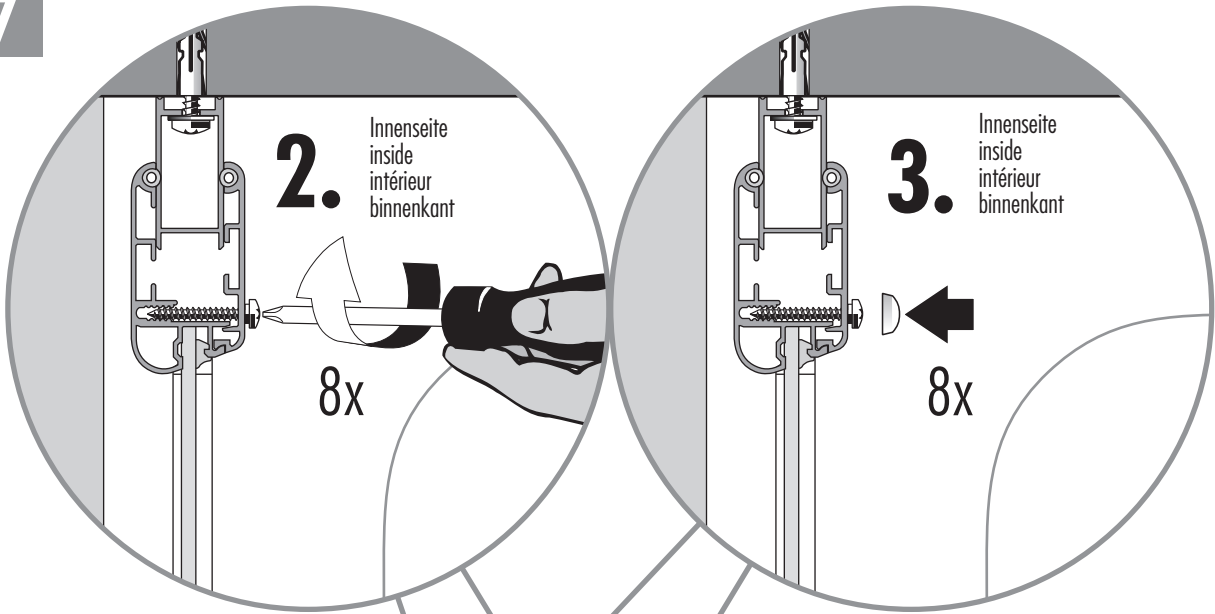
**EN Insert side screens** (and **only secure** at bottom; do not tighten yet).

**FR Positionner les parois fixes** (en partie **basse sécuriser** seulement - ne pas fixer complètement).

**NL Zijwanden erin zetten** (en onderaan alleen **lichtjes vastzetten** - nog niet vast aantrekken).



7



**DE** 1.+2. Seitenwände mit Wasserwaage einrichten und innen fixieren.

3. Abdeckkappen auf Schraubköpfe aufdrücken.

**EN** 1.+2. Adjust side screens with spirit level and attach on inside.

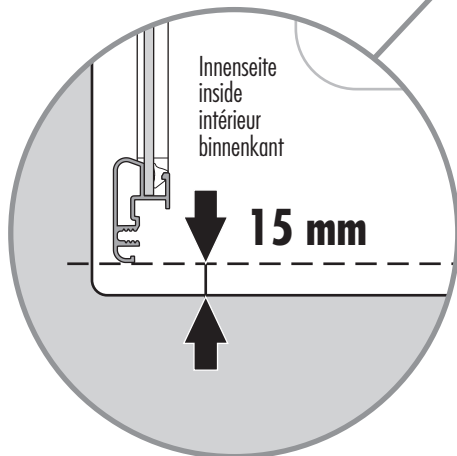
3. Press caps onto screw heads.

**FR** 1.+2. Régler les parois fixes à l'aide d'un niveau à bulle et fixer à l'intérieur.

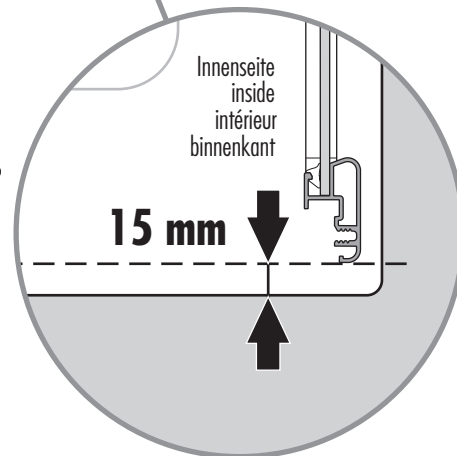
3. Enfoncer les caches sur les têtes de vis.

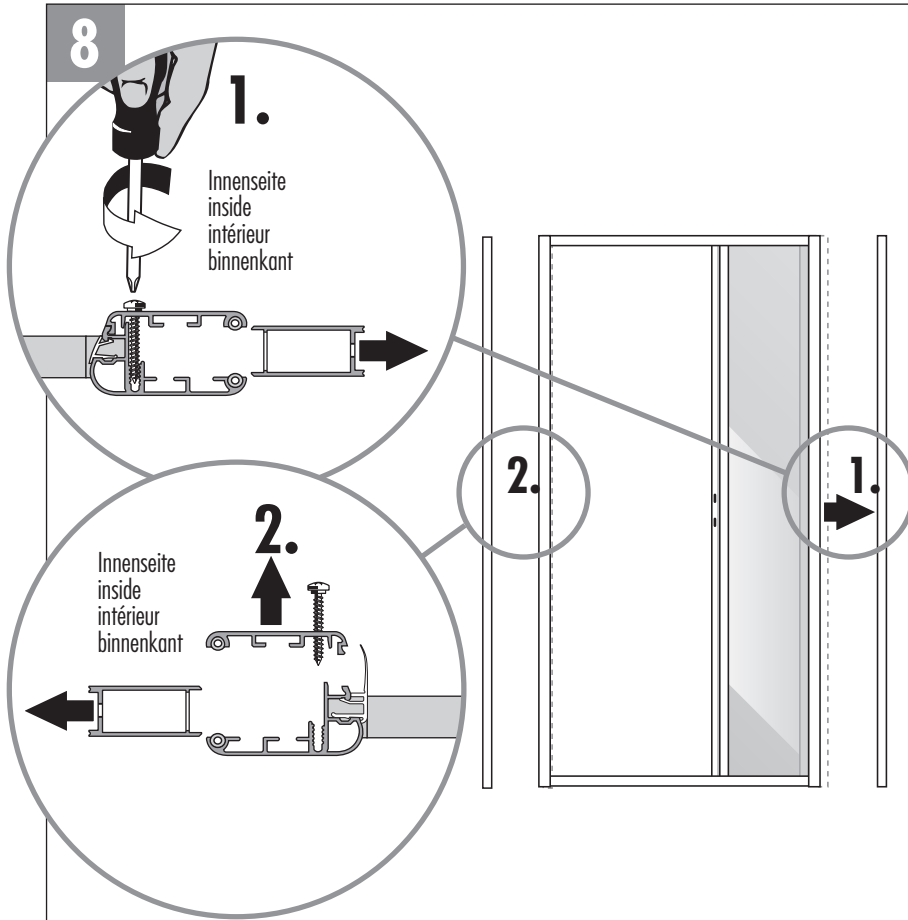
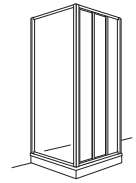
**NL** 1.+2. Zijwanden met waterpas stellen en binnen vastzetten.

3. Afdekkapjes op schroefkoppen drukken.



1.



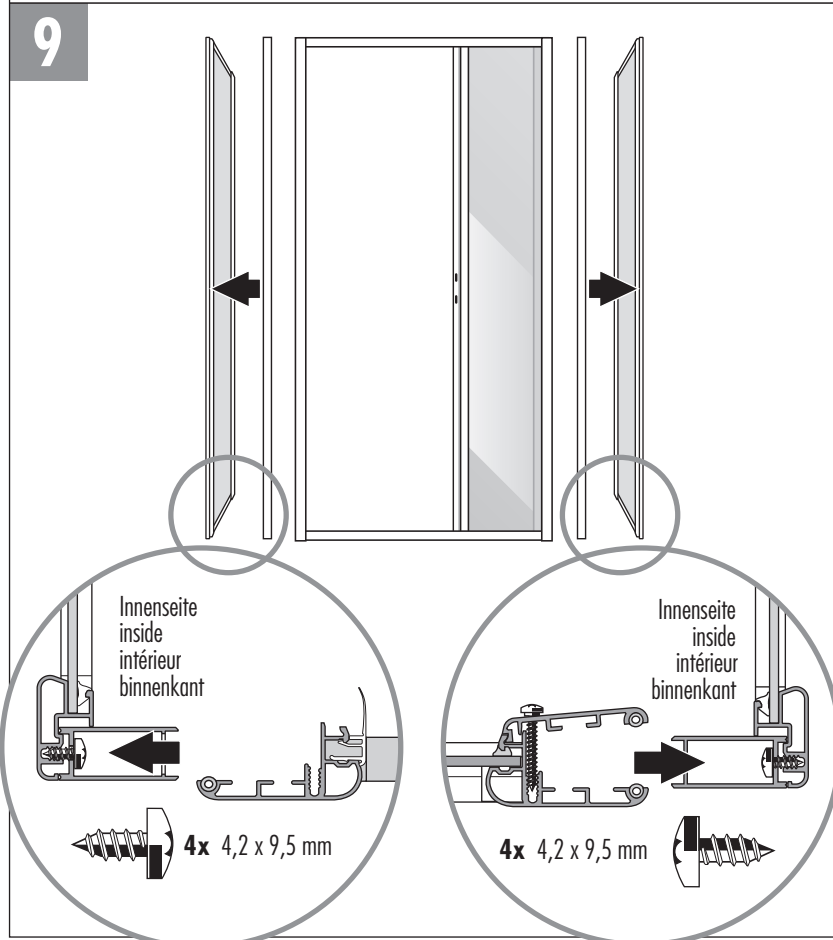


**DE** 1. Tür-Wandprofile abnehmen.  
(Schrauben **nur lockern** und Wandprofile lösen).  
2. **Auf einer Seite** Schrauben samt Profil-Blende **abnehmen**.

**EN** 1. Remove wall brackets of door. (Only **loosen** the screws and remove the wall brackets).  
2. Remove the screws and moulding on one side of the door frame.

**FR** 1. Enlever les profilés mural de la porte.  
Côté mur desserrer les vis et ôter les profilés mural.  
2. Ôter sur un côté les vis et le cache du profilé.

**NL** Deur-wandprofielen eraf halen.  
(Schroeven **wat losmaken** en wandprofielen losmaken).  
2. **Aan één zijde** schroeven samen met profielkap wegnemen.

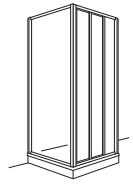


**DE** Wandprofile mit Seitenwänden verschrauben.

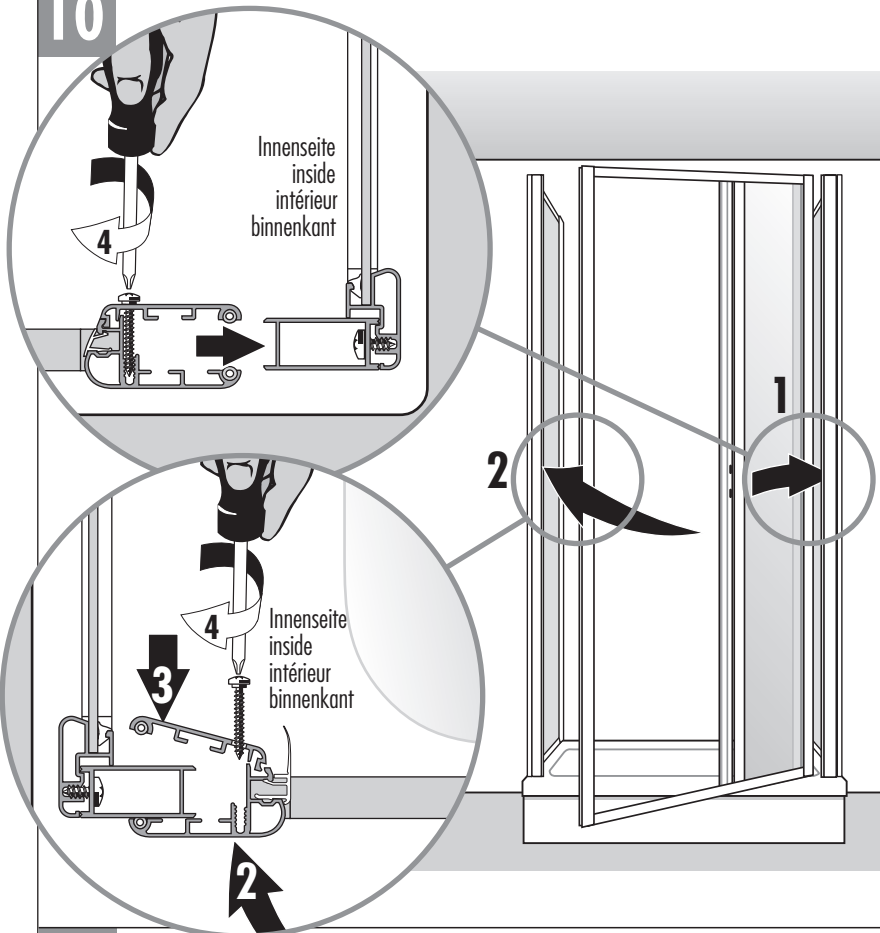
**EN** Screw wall brackets to side screens.

**FR** Visser les profilés mural avec la paroi latérale.

**NL** Wandprofielen met zijwanden vastschroeven.



10



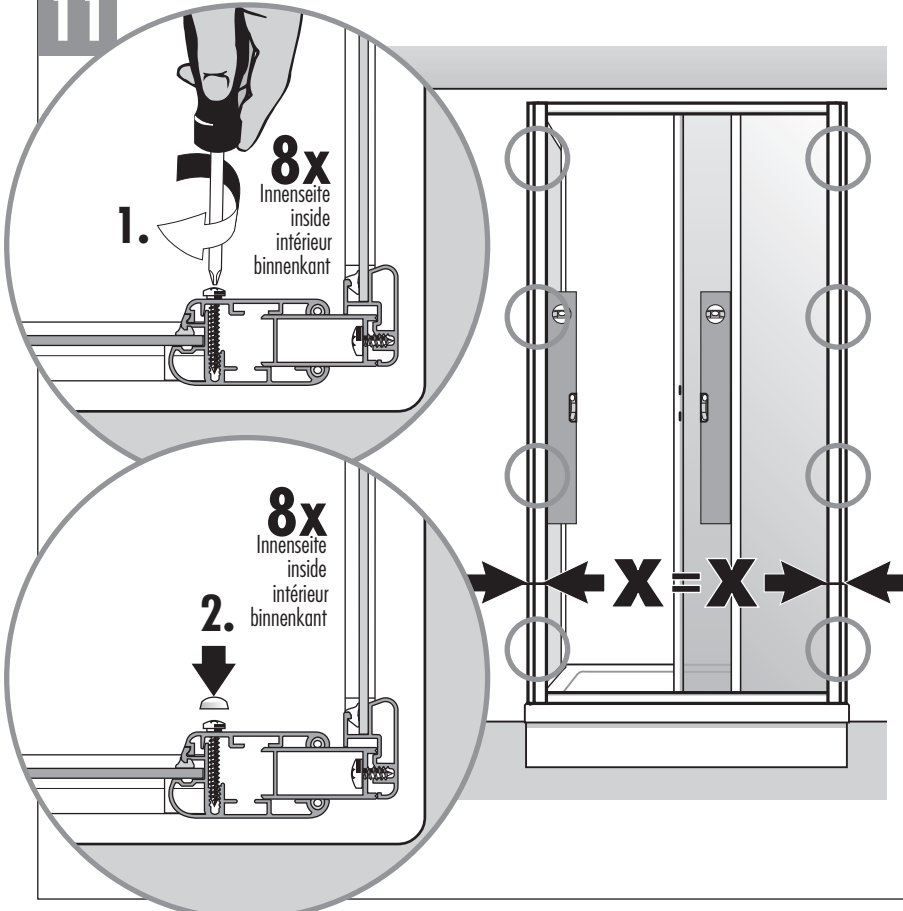
**DE** 1. Auf einer Seite die **Tür einsetzen**. 2. Gegenüber die **Tür einschwenken**. 3. Profilblende wieder einsetzen. 4. Unten **nur sichern** - noch nicht fest anziehen.

**EN** 1. Insert door on one side. 2. Swing in door on the other side. 3. Insert moulding again. 4. **Only secure** at bottom; do not tighten yet.

**FR** 1. Poser la porte d'un côté. 2. Introduire la porte de l'autre côté. 3. Repositionner les profilés de finition. 4. En partie **basse sécurisez seulement**, ne pas fixer complètement.

**NL** 1. Aan 1 zijde de **deur monteren**. 2. Tegenover de **deur inzwijken**. 3. Profieldeel weer monteren. 4. Onderaan **nog niet** volledig vast aantrekken.

11

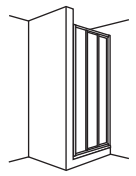


**DE** 1. Türrahmen mit Wasserwaage einrichten und innen fixieren. 2. Abdeckkappen auf Schraubenköpfe aufdrücken.

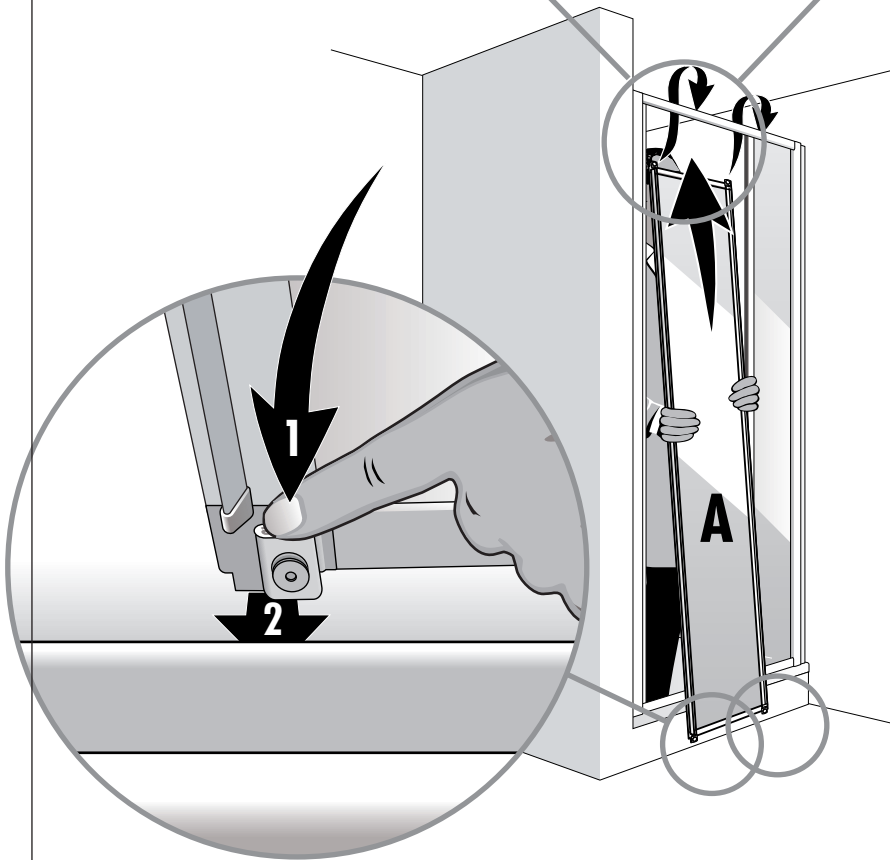
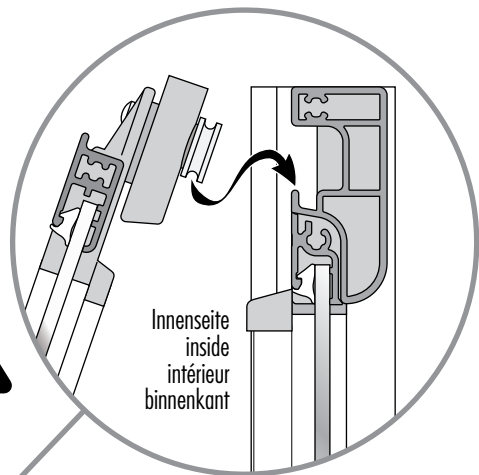
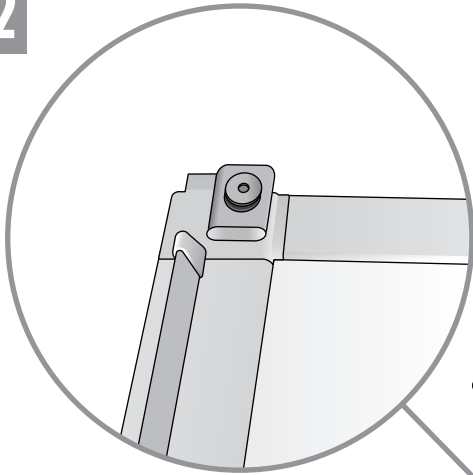
**EN** 1. Adjust door frame with spirit level and attach on inside. 2. Press caps onto screw heads.

**FR** 1. Régler le cadre de la porte à l'aide d'un niveau à bulle et fixer à l'intérieur. 2. Enfoncer les caches sur les têtes de vis.

**NL** 1. Deur-raamwerk met waterpas stellen en binnen vastzetten. 2. Afdekkapjes op schroefkoppen drukken.



12

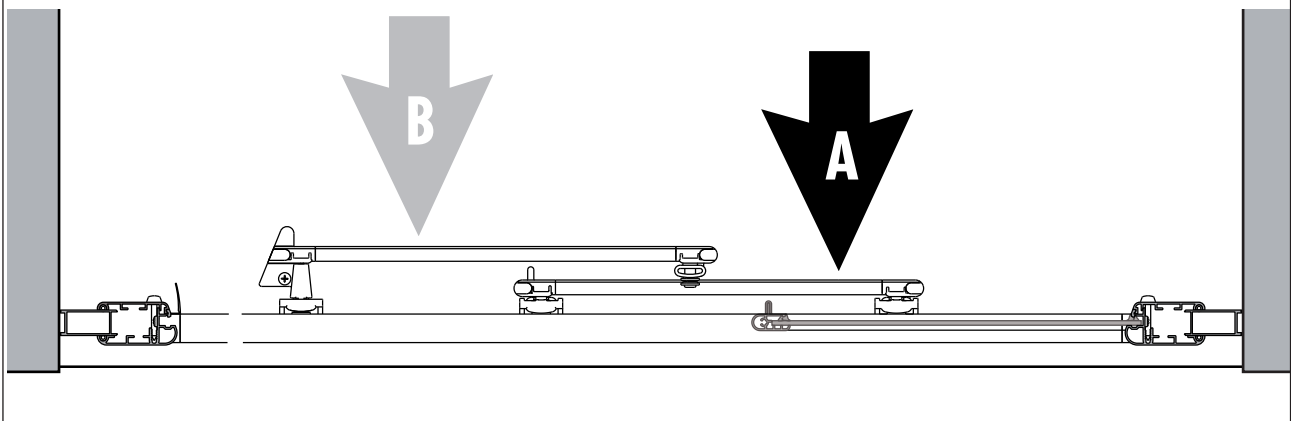


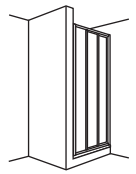
**DE** Erstes Türblatt (A) einhängen. Achten Sie darauf daß alle Rollen eingehängt sind!

**EN** Hang in first (A) door pane. Make sure all rollers are hung in!

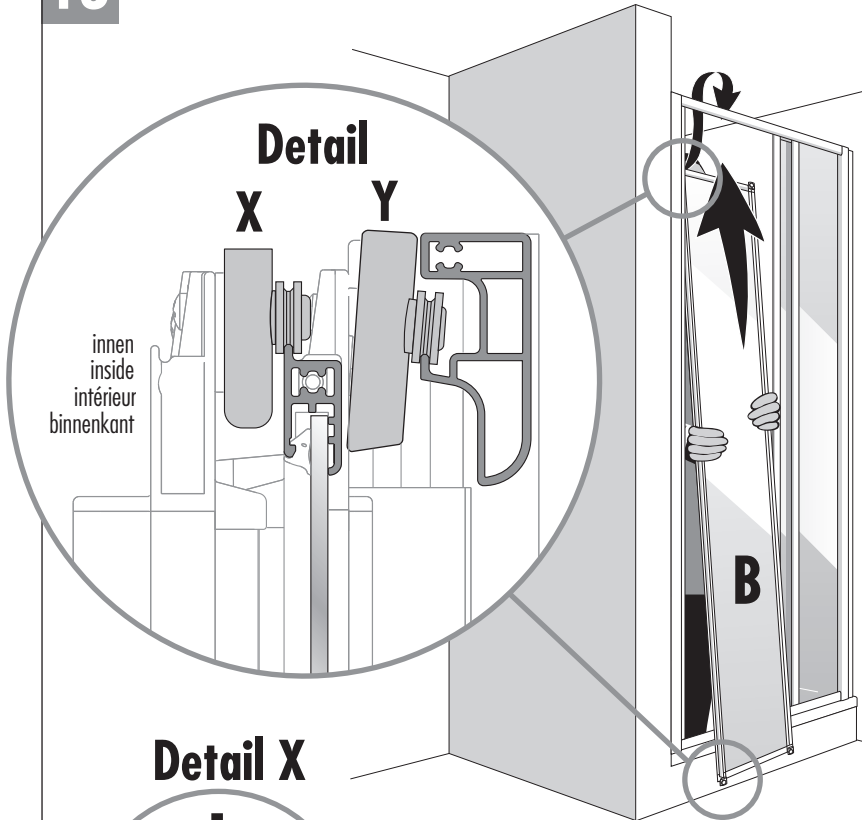
**FR** Accorcher le premier (A) jeu de portes. Veillez à ce que toutes les roulettes se trouvent bien dans les rails !

**NL** Eerste deur (A) erin hangen. Let er op, dat alle rollers ingehangen zijn!





13



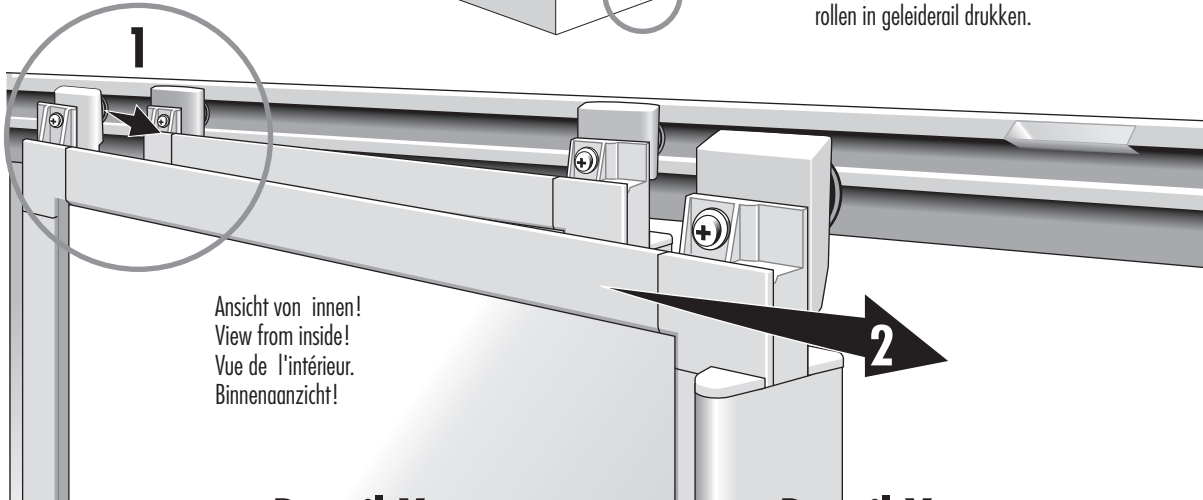
**DE** Zweites Türblatt (B) einhängen:  
Nur hintere Rollen unten und oben auf Türblatt A setzen, Türblatt nach vorne ziehen und vordere Rollen in Führungsschiene hängen.

**EN** Hang in second door pane (B):  
Set only rear rollers on bottom and top of door pane A, hang in door pane to front, and press front rollers into guide rail.

**FR** Positionner le deuxième (B) élément de porte:  
Positionner seulement les roulettes arrière en bas et en haut sur le panneau de porte A, faire glisser le panneau de porte vers l'avant et presser les roulettes avant dans le guide.

**NL** Tweede deurdeel (B) erin hangen: Alleen achterste rollen onder en boven op deurblad A zetten, deurblad naar voren trekken en voorste rollen in geleiderail drukken.

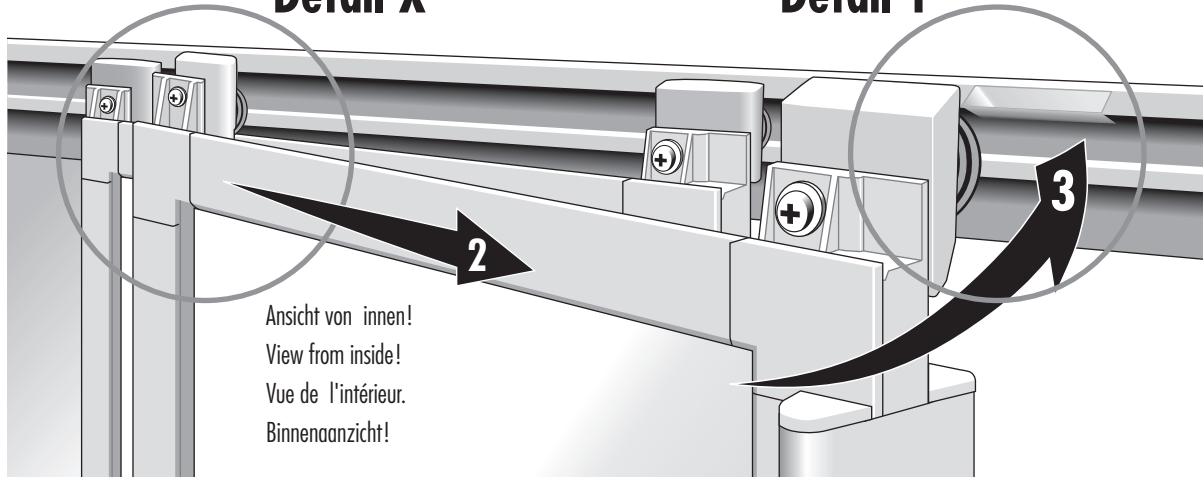
**Detail X**



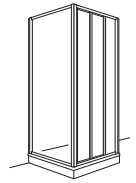
Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!

**Detail X**

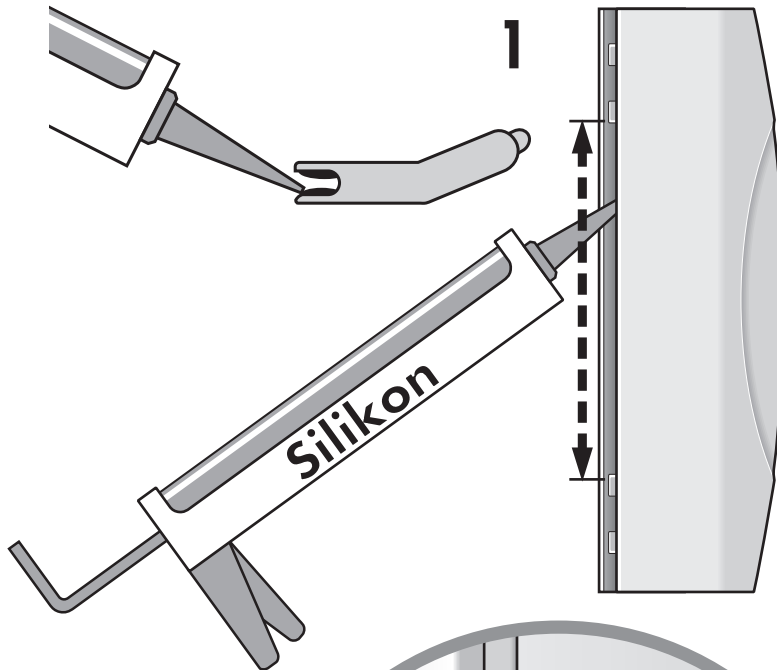
**Detail Y**



Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!



14

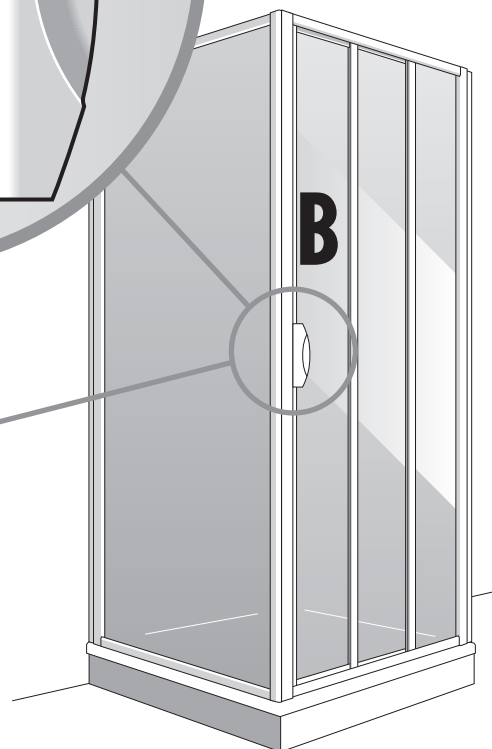
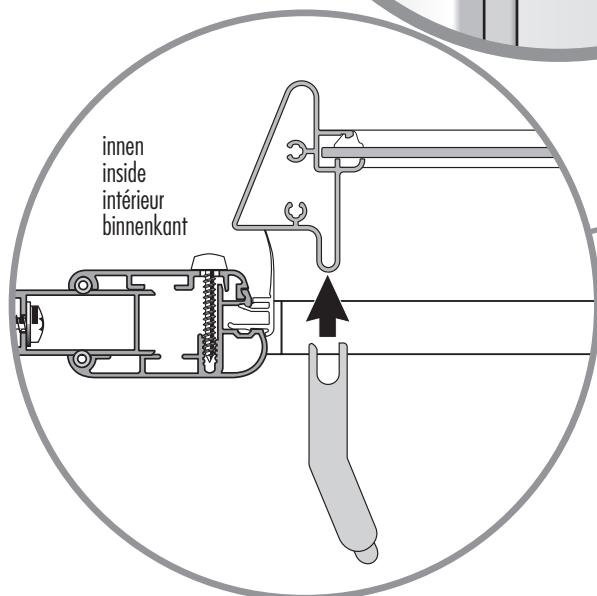
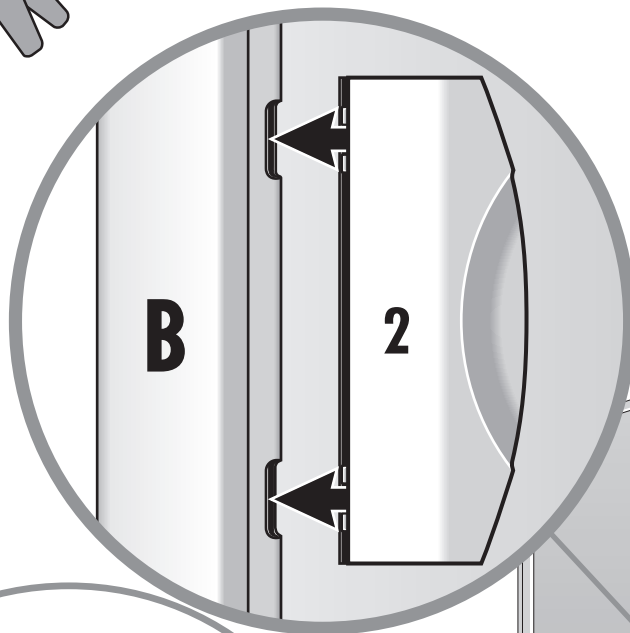


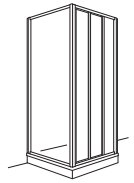
**DE** Türgriff montieren.

**EN** Mount door handle.

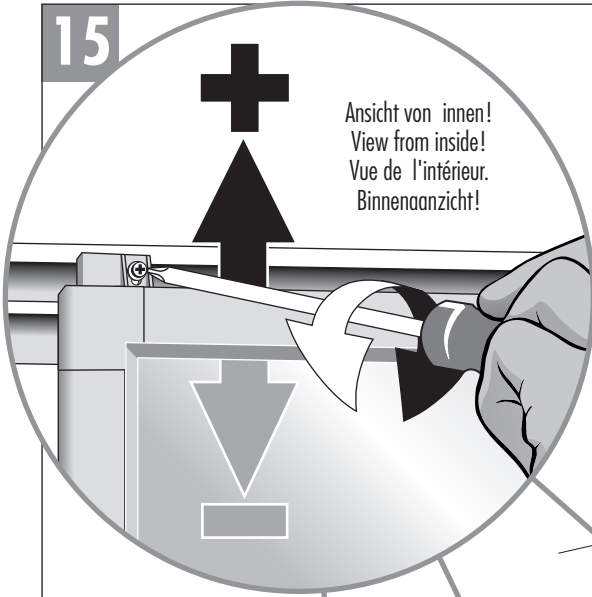
**FR** Monter le poignée de porte.

**NL** Deurgrep monteren.

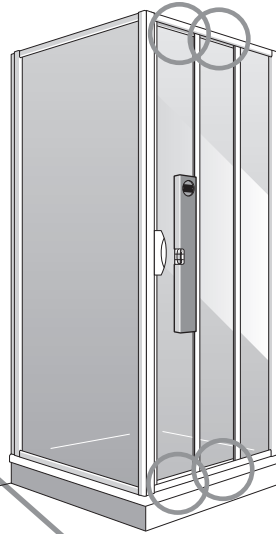




15



Ansicht von innen!  
View from inside!  
Vue de l'intérieur.  
Binnenaansicht!

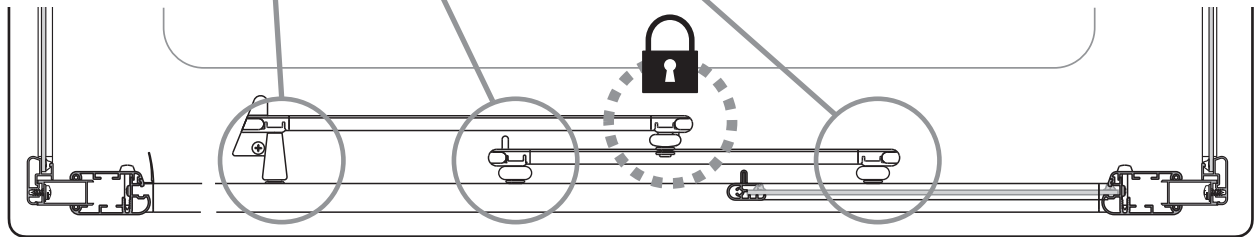


**DE** Türen mit Wasserwaage **kontrollieren**. Falls nötig - Türen justieren. (Siehe Detail). **Schrauben fest anziehen!**

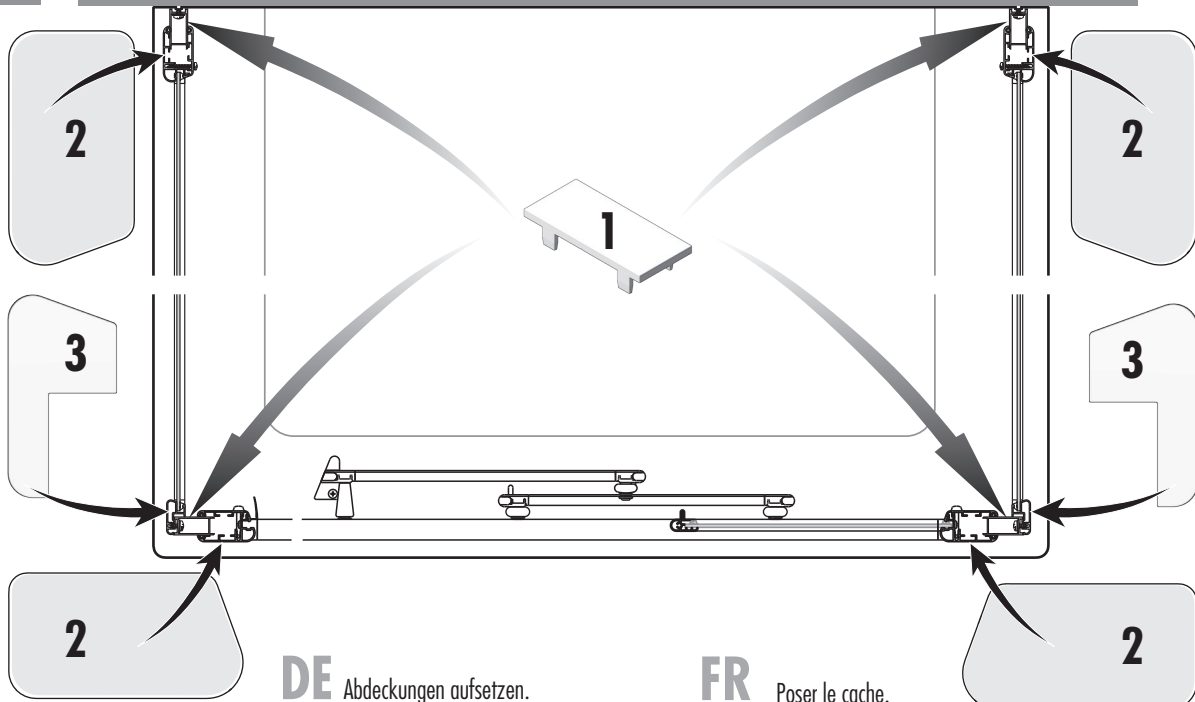
**EN** Check doors with level. If necessary adjust doors (see detail). **Tighten screws firmly!**

**FR** Contrôler les portes avec le **niveau**. Au besoin ajuster le niveau (voir également détail). **Visser complètement et fort!**

**NL** Deuren met waterpas **kontrole-ren**. Indien nodig, deuren instellen (zie detail). **Schroeven vast aandraaien!**



16



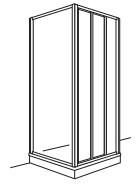
**DE** Abdeckungen aufsetzen.

**FR** Poser le cache.

**EN** Put on cover caps.

**NL** Kappen plaatsen.





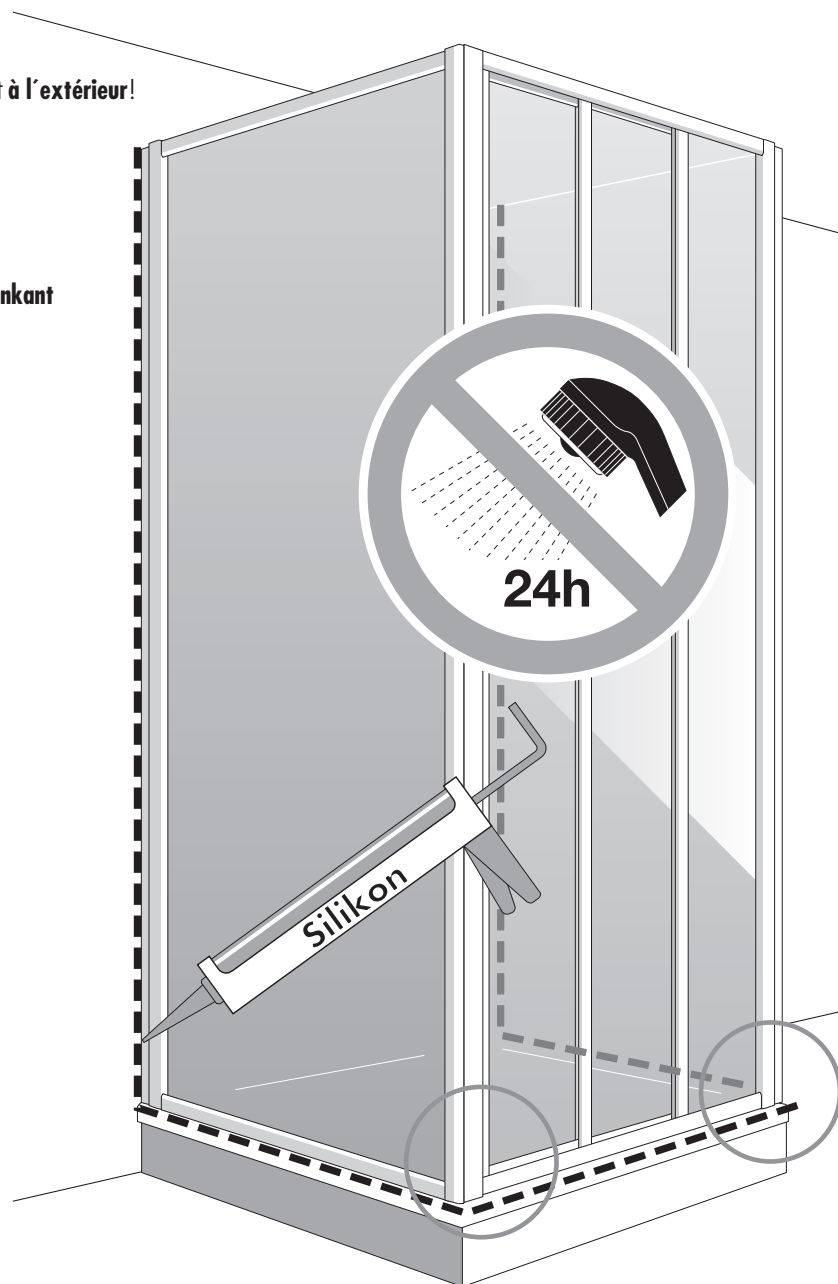
17

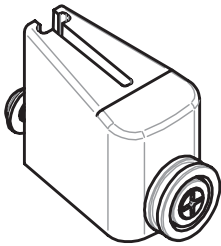
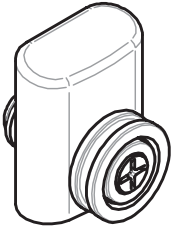
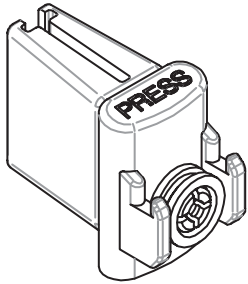
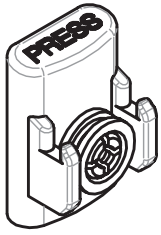
**DE** Nur **außen** abdichten!

**EN** Seal from **outside** only!

**FR** Siliconer uniquement à l'**extérieur**!

**NL** Alleen aan de **buitenkant** afdichten!





**Ersatzteil Rollenträgerset  
3-tlg.Schiebetür ab 04.2007**  
2 Stück

1 Stück

4 Stück

1 Stück

**GZ 109**